



Gertrud Luckner: Wer kann für die Besiegten sprechen? Who Can Speak for the Defeated?



Gertrud Luckner (1900-95) baute ab 1941 für Nichtarier eine Hilfsstelle der Caritas auf; vielfältige ökumenische Kontakte; 1943/45 KZ Ravensbrück; 1966 Ehrentitel des Staates Israel »Gerechte unter den Völkern« (wie schon Hermann Maas); Ehrenbürgerin von Freiburg

Gertrud Luckner (1900-95): established a Caritas support center for non-Aryans in 1941; diverse church contacts; interned in the Ravensbrück concentration camp 1943-45; recognized by the state of Israel in 1966 as one of the »Righteous Among the Nations« (like Hermann Maas before her); honorary resident of Freiburg (Abb./Figure ADCV)

„Ich befürchte, wenn es sich nach dem Zusammenbruch darum handeln wird, dem Sieger gegenüber für unser Volk Fürsprache einzulegen, wird niemand da sein, der es mit innerer Zuständigkeit tun können.“

“I’m afraid that when it comes time to put in a word for our people with the victors after Germany’s collapse, there won’t be anyone left who can do it with a sense of innate responsibility.”

Gertrud Luckner bei einem Zusammentreffen mit Hermann Maas, Marie Baum, Richard Hauser und Alfons Beil im Jahr 1942 im Marienhaus in Heidelberg (Beil, Alfons: Aus meinem Leben: Erfahrungen, Zeugnisse und Fragen. Heidelberg 1989)

Gertrud Luckner at a 1942 meeting with Hermann Maas, Marie Baum, Richard Hauser and Alfons Beil at the Marienhaus in Heidelberg



Hermann Maas
1877-1970
(Abb./Figure
STAHD)



Marie Baum
1874-1964
(Abb./Figure
STAHD)



Richard Hauser
1903-80
(Abb./Figure
STAHD)

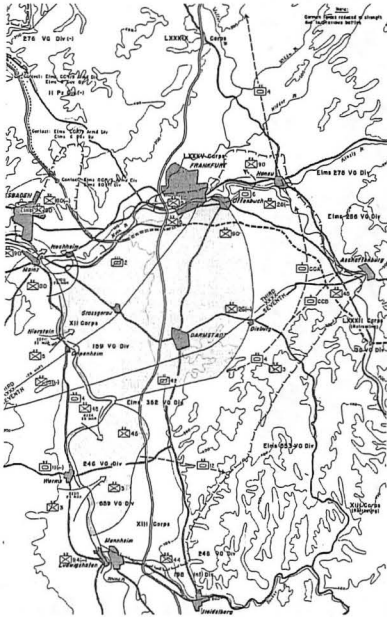


Alfons Beil
1896-1997
(Abb./Figure
STAHD)

Schon im Jahr 1942 rechneten Vertreter beider Kirchen in Heidelberg damit, dass neben den Nazi-Funktionären auch die anderen lokalen Führungspersonen diskreditiert wären und von den alliierten Siegern nicht als Gesprächspartner anerkannt würden. Wer sollte dann für die Besiegten sprechen?

As early as 1942, representatives of both the Catholic and the Lutheran churches in Heidelberg expected that not only the National Socialist officials but also other local leaders would be discredited, and that the Allied victors would therefore reject talks with them. Who, then, should speak on behalf of the defeated?

US-Army vor Heidelberg The U.S. Army Outside Heidelberg



»The Rhine River Crossing in the South 22-28 March 1945« (Abb./Figure MacDonald, Charles B.: The last offensive. The European theatre of operations. US Army in World War II. Washington D.C. 1973, Map XI)

„Nr. B613/45 geh.

Geheim!

An die Kreisleiter der NSDAP in Baden.

[...] Wer versagt, ist sofort abzusetzen und notfalls zur Verantwortung zu ziehen. Ein Ausweichen oder Zurückgehen gibt es nicht. Der Rhein muss unter allen Umständen gehalten werden. Die Kräfte, die dafür bereitstehen oder vorgesehen sind, reichen m.E. dazu auch unbedingt aus. Ein Absetzen ist auch dann untersagt, wenn der Feind etwa über den Rhein hinweg angreift. Wir setzen uns nicht ab, wir kämpfen! Wer dennoch ohne Befehl seinen Platz verlässt, kommt vor das Standgericht. Über sein Ende kann ein Zweifel nicht bestehen.

Ich ersuche die Kreisleiter, das allen führenden Männern der Bewegung und Parteigenossen sofort klar zu machen. [...] die Kreisleiter empfangen ihre Befehle von mir. Männer, die gegen diese Anordnung verstoßen, sind umgehend den Standgerichten zur Aburteilung zuzuführen. [...]

Gez. Robert Wagner"

Runderlass des NSDAP-Gauleiters von Baden Robert Wagner vom 21. März 1945 (BARCH-MA Freiburg, RH 2019/201)

„No. B613/45 geh.

Top secret!

To the district leaders of the NSDAP in Baden.

[...] Anyone who fails must be immediately relieved of their post and if necessary punished. There will be no turning aside or retreating. The Rhine must be held at all cost. The forces available and planned for this must be sufficient. No retreating will be allowed, not even if the enemy attacks across the Rhine. We will not retreat, we will fight! Anyone who abandons their post without being ordered to do so will be court-martialed. And there can be no doubt about their fate. I urge the district leaders to make this clear to all of the movement's leaders and to all party members. [...] The district leaders receive their orders from me. Any men who violate this instruction will be immediately court-martialed and sentenced. [...] (Signed) Robert Wagner"

Circular from the NSDAP Gauleiter (regional administrator) for Baden, Robert Wagner, dated March 21, 1945

„Der Kreisleiter ruft um 7.05 Uhr an und teilt [...] mit, der Gauleiter sei hier gewesen. Der Gauleiter wünsche nicht, dass ein Vertreter der Stadt sich an der Fahrt zu den Amerikanern beteiligt.

Ich habe daraufhin sofort Telefonverbindung mit dem Kreisleiter aufgenommen und ihm um 7.15 Uhr erreicht. Er hat mir Folgendes mitgeteilt: »Der Gauleiter ist heute Nachmittag hier gewesen. Ich habe ihm von den Besprechungen über den Schutz der Stadt Heidelberg unterrichtet, insbesondere von der vorgesehenen Verhandlungskommission und ihrer Zusammensetzung. Der Gauleiter wünscht nicht, dass an dieser Kommission andere Herren als Ärzte sich beteiligen, insbesondere wünsche er nicht, dass ein Vertreter der Stadt an den Verhandlungen teilnimmt, auch niemand Politisches.« Genthe"

Notiz des Bürgermeisters Max Genthe vom 29. März 1945 (GLA/RNZ vom 15. Okt. 2002)

„The district leader phoned at 7:05 p.m. and left the message [...] that the Gauleiter had been there and did not want a representative of the city to go along to see the Americans. I immediately call the district leader back and got hold of him at 7:15 p.m. He said, »The Gauleiter was here this afternoon. I informed him of the discussions about protecting the city of Heidelberg, and especially about the planned negotiating committee and who would be on it. He does not want anyone except physicians to be on the committee, and he especially does not want any representatives of the city to take part in the negotiations, and no one involved in politics either.« Genthe"

Note by Mayor Max Genthe dated March 29, 1945



Gauleiter Robert Wagner 1895-1946 (Abb./Figure Dr. Frank Moraw)



Kreisleiter Wilhelm Seiler 1891-1975 (Abb./Figure Dr. Frank Moraw)

Die amerikanische Militärmkarte zeigt den Frontverlauf vom 22.-28. März 1945. Am 26. März gelang der US-Army die Überquerung des Rheins nördlich von Mannheim und die Ausdehnung des Brückenkopfes, so dass die 44. Division aus nördlicher Richtung (Bergstrasse) nach Heidelberg vorrücken und die Stadt am Karfreitag, den 30. März 1945, einnehmen konnte.

In dieser Situation verfasste der NSDAP-Gauleiter (und Reichsverteidigungskommissar) Robert Wagner einen Durchhalte-Erlass, der mit Standgerichten und Hinrichtungen drohte. Am 29. März 1945 nachmittags erklärte sich Gauleiter Wagner jedoch in Heidelberg gegenüber Kreisleiter Seiler mit der Entsendung einer Parlamentärskommission zur US-Army einverstanden und bestimmte deren Zusammensetzung – gleichsam als letzte Amtshandlung in Heidelberg.

The American military map shows how the front advanced from March 22 to 28, 1945. On March 26 the U.S. Army succeeded in crossing the Rhine north of Mannheim and extending its bridgehead so that the 44th Division could advance on Heidelberg from the north (following the Bergstrasse) and occupy the city on Good Friday, March 30, 1945.

While this was happening, NSDAP Gauleiter (and Reich defense commissioner) Robert Wagner issued an order to continue resisting or risk being court-martialed and executed on the spot. But on the afternoon of March 29, Wagner gave district leader Seiler his consent for dispatching a truce delegation to the U.S. Army and said who should belong to it. This was also his last official act in Heidelberg.



Amerikanische Soldaten setzen am Morgen des 30. März 1945 in Höhe des Kurfürst-Friedrich-Gymnasiums auf Pontons mit ihren Jeeps über den Neckar. Passanten beobachten vom Neckarstaden aus mit großem Interesse die Überfahrt der Soldaten. In the morning of March 30, 1945, jeeps carrying American soldiers cross the river Neckar on pontoons near Kurfürst Friedrich Grammar School. Passers-by watch with great interest as the soldiers cross the Neckar.

(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Karl Jaspers – Hannah Arendt: Die Schuldfrage The Question of Guilt



Hannah Arendt (1906-75): studierte in Marburg, Freiburg und Heidelberg – hier bei Karl Jaspers; musste als Jüdin 1933 nach Frankreich emigrieren, 1941 nach USA; arbeitete als Publizistin, dann Gastprofessorin an verschiedenen Universitäten; seit 1967 an der New School for Social Research, New York
Hannah Arendt (1906-75): studied in Marburg, Freiburg and Heidelberg – here at Karl Jaspers; she had to emigrate to France in 1933 and to the U.S.A. in 1941 because she was Jewish; she worked as a journalist and later as a guest professor at several universities; from 1967, until her death, she worked at the New School for Social Research, New York
(Abb./Figure Universitätsarchiv Heidelberg)



Karl Jaspers (1883-1969): seit 1920 Professor für Philosophie in Heidelberg; 1937 Entlassung und Publikationsverbot; blieb mit seiner jüdischen Frau in Heidelberg, Plöck 66; setzte sich 1945 für die Wiedereröffnung der Universität ein; folgte 1948 einem Ruf an die Universität Basel; 1958 Friedenspreis des Deutschen Buchhandels
Karl Jaspers (1883-1969): professor of philosophy in Heidelberg since 1920; dismissed and banned from publishing in 1937; stayed in Heidelberg together with his Jewish wife at Plöck 66; he lobbied for reopening the university in 1945; accepted a call from Basel University in 1948 and finally received the Peace Prize of the German book trade in 1958
(Abb./Figure STAHD)

Hannah Arendt:

„Über Amerika wäre überhaupt viel zu sagen. Es gibt hier wirklich so etwas wie Freiheit und ein starkes Gefühl bei vielen Menschen, daß man ohne Freiheit nicht leben kann. Die Republik ist kein leerer Wahn, und die Tatsache, daß es hier keinen Nationalstaat gibt und keine eigentlich nationale Tradition [...] schafft eine freiheitliche oder doch wenigstens unfanatische Atmosphäre. Dazu kommt, dass die Menschen sich hier in einem Maße mitverantwortlich für öffentliches Leben fühlen, wie ich es aus keinem europäischen Land kenne. [...] Ich denke an Ihr Zimmer, das für mich immer der »helle Raum« war. Mit dem Stuhl am Schreibtisch und dem Sessel gegenüber, auf dem Sie so herrlich Ihre Beine ver- und entknoten konnten. Ich kann mir gut vorstellen, wie Ihnen die eigene Wohnung gespenstisch geworden ist; aber ich bin doch sehr froh, daß sie noch da ist, und voller Hoffnung, eines Tages irgendwann einmal doch wieder auf dem besagten Stuhl zu sitzen.“

“One would be able to say a lot of things about America. There is such a thing as freedom in this country and many people have a strong feeling that one cannot live without freedom. The republic is not just a meaningless illusion and the fact that there is no national state there and no real national tradition creates [...] a liberal or at least nonfanatic atmosphere. In addition to this, the people feel more responsible for public life, to a degree which I do not know from any other European country. [...] I am thinking of your room which, for me, has always been the »bright room«. With the chair at the desk and the armchair just opposite of it, on which you folded and unfolded your legs in such a charming way. I can very well imagine how your own apartment has become haunting to you; however I am very happy that it is still there, and full of hope I dream that one day I will sit again on this very chair.” (29. Januar 1946)

„Daß Sie die »Organisierte Schuld« drucken wollen, ist eine sehr große Freude für mich. [...] Und daß ich Ihnen wieder schreiben kann (und darf) wie ein wunderbarer Beweis, daß man der Zeit und des Raumes Herr bleiben kann, wenn man nur will.“

“That you intend to print the »Organisierte Schuld« (organized guilt) is a great pleasure for me. [...] And that I can write to you again (and am allowed to do so) is a magnificent proof that one can remain master of time and space if only one wants to do so.” (22. April 1946)

Karl Jaspers:

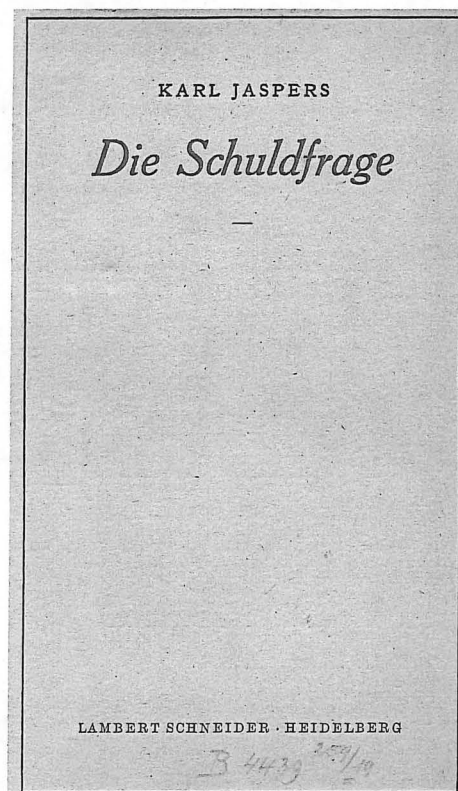
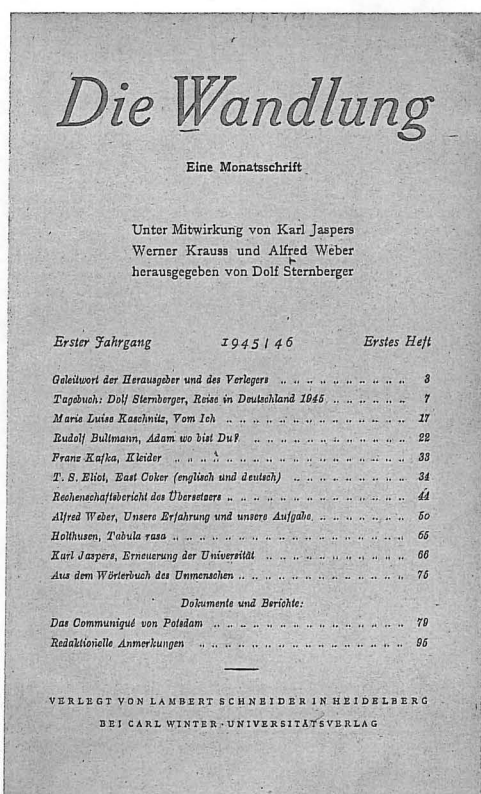
„Sie schreiben erleuchtend von Amerika und Ihrer Lage dort. Es ist doch heute das wünschenswerteste Land, trotz allem. Und ich möchte nur Amerikaner sein, wenn ich nicht Deutscher wäre.“

“You write enthusiastically about America and your situation there. It is the most desirable country today, in spite of everything. And if I wasn't German I would only want to be an American.” (12. März 1946)

„Wie wunderbar würde es Ihnen vorkommen, wenn Sie hier in unsere Wohnung kämen: dieselben Räume, als ob nichts geschehen wäre. [...] Und doch ist alles anders, nur ein gespenstisches Fortdauern von Äußerem aus der Vergangenheit in diese verwandelte Welt.“

“How strange it would be for you if you came here to our apartment: the same rooms, as if nothing had happened. [...] And still everything is different, just a haunting persistence of appearances from the past in this changed world.” (2. Dez. 1945)

(Arendt, Hannah/Jaspers, Karl: Briefwechsel 1926-1969. Hrsg. v. Lotte Köhler u. Hans Saner. München 1985, S. 61ff.)



Überraschend schnell fand Hannah Arendt von ihrem amerikanischen Exil aus wieder Kontakt zu ihrem Lehrer und Doktorvater Karl Jaspers in Heidelberg. Noch 1945 nahmen beide einen intensiven Briefwechsel auf und stellten auf ganz persönliche Weise wieder »Kontinuität« her. Beider Denken wurde von den Verbrechen des untergegangenen Regimes beherrscht. Arendt erkannte früher als andere die weltgeschichtliche Zäsur des Holocaust und sprach vom »Verwaltungsmassenmord« an den europäischen Juden.

Jaspers ließ einen Aufsatz Arendts unter dem Titel »Organisierte Schuld« in der neuen Heidelberger Zeitschrift »Die Wandlung« drucken. Er selbst sprach im Wintersemester 1945/46 in der Universität über »Die Schuldfrage«. Die Resonanz auf seine Vorlesung war feindselig:

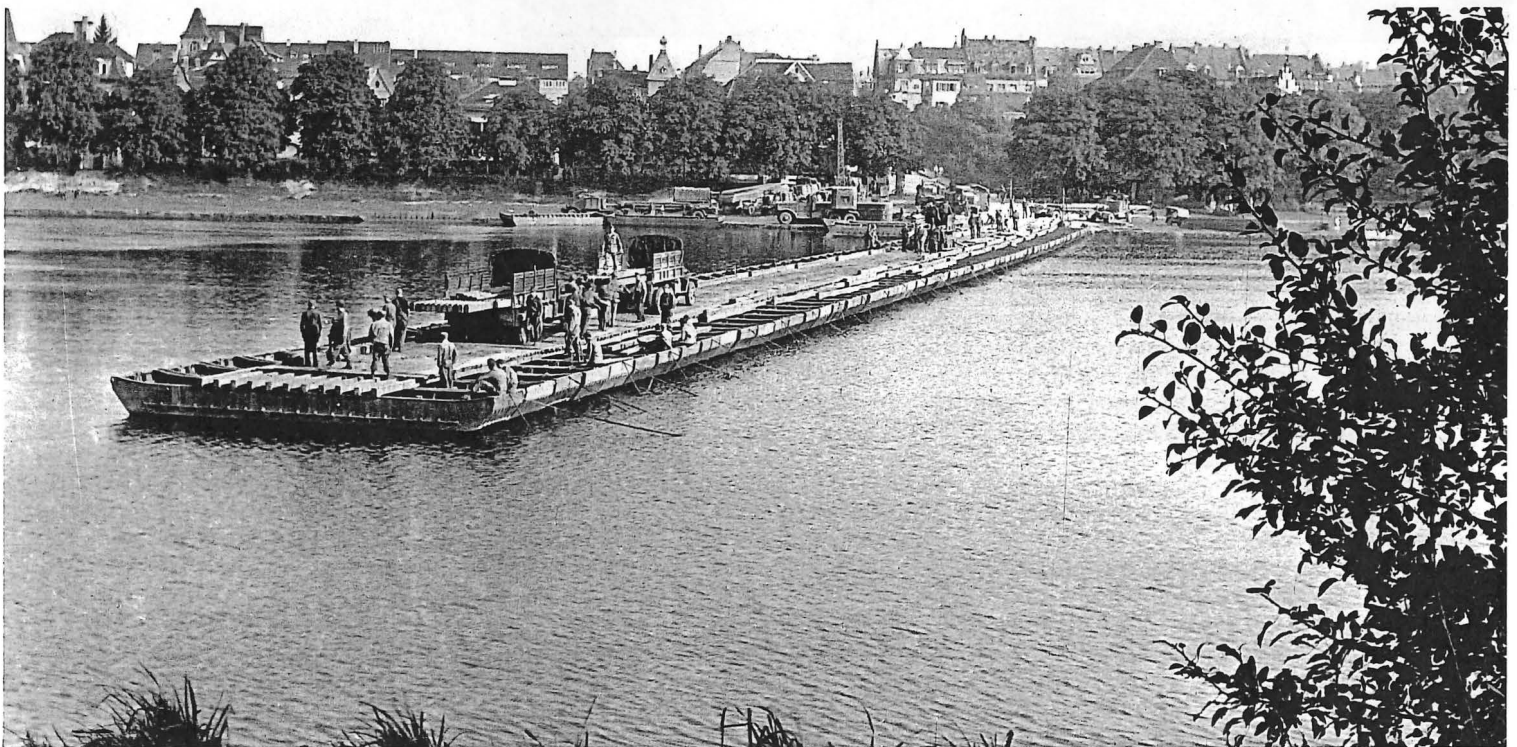
„Ich habe niemals bis 1937 so wenig mir geneigte Stimmung im Auditorium gehabt wie jetzt.“

Surprisingly soon from her American exile, Hannah Arendt established contact once again with her teacher and doctoral advisor Karl Jaspers in Heidelberg. As early as 1945 they took up an intensive exchange of letters and thus re-established »continuity« in a very personal way. The thoughts of both of them were dominated by the crimes of the past regime. Arendt recognized earlier than others the cesura the Holocaust had caused in world history and spoke of the »administrative mass murder« of European Jews.

Jaspers had an essay entitled »Organisierte Schuld« written by Arendts printed in the new Heidelberg journal »Die Wandlung« (The Change). He himself lectured about »The question of guilt« at the university during the winter term of 1945/46. The reaction to his lecture was hostile. “Never before 1937 did I experience such a rejective disposition in my auditorium as now.” (18. Sept. 1946).



Nach der Einnahme Heidelbergs am 30. März 1945 wird der Bismarckplatz zum Sammelpunkt der amerikanischen Soldaten. After the taking of Heidelberg on March 30, 1945, Bismarckplatz becomes the assembly point for American soldiers.
 (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)



Auf Höhe Thibaut-/Keplerstrasse errichten amerikanische Soldaten eine Pontonbrücke. Dieser Übergang ist für den Zivilverkehr weitgehend gesperrt. American soldiers create a pontoon bridge near Thibautstrasse/Keplerstrasse. This bridge is mostly closed to civilian traffic.
 (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Alexander Mitscherlich: Glück Luck



Alexander Mitscherlich (1908-82): studierte Geschichte und Philosophie in München, dann Medizin in Berlin; emigrierte 1935 in die Schweiz; bei der Rückkehr acht Monate Gestapo-Haft; Studienabschluss in Heidelberg; Tätigkeit als Neurologe an der Universität; 1946 Habilitation; 1947 Beobachter bei den Nürnberger Ärzte-Prozessen; gründete 1949 eine Abteilung für Psychosomatische Medizin an der Universität Heidelberg; gründete und leitete das »Sigmund-Freud Institut« in Frankfurt/Main; 1969 Friedenspreis des Deutschen Buchhandels

Alexander Mitscherlich (1908-82): studied history and philosophy in Munich, and afterwards medicine in Berlin; emigrated to Switzerland in 1935; he was taken into custody by the Gestapo for 8 months upon coming back; completed his studies in Heidelberg; worked as a neurologist at the university; he habilitated in 1946; observed the Nuremberg Doctors' Trials in 1947; founded the Department for Psychosomatic Medicine at the University of Heidelberg; established and managed the »Sigmund Freud Institute« in Frankfurt on the Main and received the Peace Prize of the German book trade in 1969

(Abb./Figure STAH, v.l.n.r.: Konrad Mommsen, Alexander Mitscherlich, Dolf Sternberger)

„Wir konnten vor Freude über das nahende Ende kaum unsere Fassung bewahren, taten aber gut daran, die Tarnhaltung beizubehalten. Jeder unvorsichtige Blick konnte uns noch immer ein Todesurteil einbringen. Man konnte bis zuletzt unter die Räder des destruktiven Wahns geraten. Völlig ungeordnet wanderten Hunderte von jungen Soldaten an uns vorbei. Sie hatten, willentlich oder nicht, den Anschluß an ihre Truppenteile verloren oder aufgegeben; gleichzeitig versuchten letzte SS-Einheiten, die nicht begreifen wollten, dass das Ende des Dritten Reiches sich vollzog, durch Standgerichte und Erschießung die Flüchtlingsflut zum Halten zu bringen. An der nördlichen Ausgangsstraße von Heidelberg [...] konnte man jetzt zwei junge Soldaten, die derartig standgerichtlich abgeurteilt und erschossen worden waren, an Apfelbäumen aufgehängt sehen als Beispiel, das abschrecken sollte. Kaum war das Feldgericht weitergezogen, da kamen die Bauern der Bergstraße und fällten die Bäume, an denen sich die sinnlose Exekution vollzogen hatte, als seien sie »unrein« geworden [...]

Karfreitagmorgen um 7 Uhr [...], sah ich den ersten amerikanischen Panzer meines Lebens [...], auf dem zuoberst ein Schwarzer, damals hieß es noch »Neger«, saß [...] Ich war überwältigt, es brach aus mir hervor. Endlich war die schreckliche Zeit zu Ende. Ich war außer mir vor Freude. Einen Augenblick vergaßen wir die millionenfachen Greuel, die im dem vergangenen Jahrzehnt in unser aller Namen verübt worden waren. In überschäumendem Glück ging ich auf den nächsten amerikanischen Soldaten zu und wollte ihn umarmen. Er verstand diese Geste aber überhaupt nicht [...]

„We could hardly contain our joy at the approaching end but knew we were better off not showing it. A careless glance could still bring us a death sentence. Up until the last day one could still get caught by the destructive delusion. Hundreds of young soldiers passed us by in disorder. They had, deliberately or not, lost or given up connection with their troops. At the same time the last few SS units, who did not want to realize that the end of the Third Reich was near, tried to stop the flood of fugitives through drumhead court-martials and executions. On the northern exit road from Heidelberg [...] one could see two young soldiers, court-martialed and shot, hung from apple trees as a deterrent to others. The drumhead court-martial had hardly moved on when farmers from Bergstraße came to cut down the trees on which the senseless execution had been completed, as if the trees had become »unclean« [...]

On Good Friday at 7 in the morning [...] I saw the first American tank of my life [...], with a black soldier on its top - at that time they were still called »negroes« [...] I was overwhelmed, it burst out of me. Finally, this terrible time was over. I was overjoyed. For a moment we forgot the millions of horrors that had been committed during the last decade in all of our names. Drunk with happiness, I went up to the next American soldier trying to hug him. However, he did not understand this gesture at all [...]“

(Mitscherlich, Alexander: Ein Leben für die Psychoanalyse. Anmerkung zu meiner Zeit. Frankfurt/Main 1983, S. 128ff.)



Mit Enthusiasmus begrüßte Alexander Mitscherlich, der damals als Neurologe am Universitätsklinikum arbeitete, das Ende des NS-Regimes und die Befreiung durch die amerikanischen Truppen gleichsam als Eröffnung einer neuen Epoche. Bestärkt wurde er sicher dadurch, dass er zwei Tage zuvor noch Zeuge der letzten Greuel geworden war, die ein so genanntes »Fliegendes Standgericht« im Zeichen des NS-Durchhalte-Terrors in Heidelberg anrichtete. Jene Vorgänge, die zwei ganz willkürlich herausgegriffenen jungen deutschen Soldaten das Leben kostete, sind mittlerweile weitgehend aufgeklärt (RNZ vom 24. März 1995 und 2. April 1996). Alfred Stienel aus Graz und Günther Pollacks aus Plauen im Vogtland sind – seit 1953 – auf dem Heidelberger Ehrenfriedhof beigesetzt.

With enthusiasm Alexander Mitscherlich, who worked as a neurologist at the university clinics, welcomed the end of the NS Regime and the liberation through the American troops like the start of a new era. He was certainly encouraged in this by having witnessed just two days before examples of the final acts of Nazi terror, following a drumhead court-martial in Heidelberg, intended to keep everyone fighting to the bitter end. These events, costing the lives of two randomly selected young German soldiers, have now been clarified to a large extent. Alfred Stienel from Graz and Günther Pollacks from Plauen in Vogtland were buried at the Heidelberg Cemetery of Honor in 1953.

Hans Anschütz: Fabelhaft motorisiert Extremely Well Motorized



Hans Anschütz (1901-80): trat 1929 in den Justizdienst; wegen so genannter »Mischehe« musste er nach 1933 in den Verwaltungsdienst wechseln (Kriegsschädenamt); 1945 Landgerichtsdirektor; ab 1948 Landgerichtspräsident in Heidelberg und ab 1958 in Mannheim; 1964-66 Präsident des Staatsgerichtshofs Baden-Württemberg; beteiligt am Aufbau der Zentralstelle für NS-Verbrechen; 1950-68 Stadtrat und FDP-Fraktionsvorsitzender im Heidelberger Gemeinderat

Hans Anschütz (1901-80): started a judicial career in 1929; due to his so-called »mixed marriage« he had to change to administrative service (Office of War Damages) after 1933; in 1945 he became director of the Regional Court; in 1948 president of the Heidelberg Regional Court and in 1958 in Mannheim as well; from 1964-66 he was president of the Constitutional Court of Baden-Württemberg and involved in establishing the central authority for NS crimes; from 1950-68 he was city councillor and chairman of the Free Democrats in the Heidelberg City Council (Abb./Figure privat)

„[...] Morgens um 8 Uhr weckt mich G. mit dem Ruf: »Sie sind da«. In der Steubenstraße Einmarsch der Amerikaner. Alles gut ausgerüstete, junge kräftige Soldaten. Motorisiert auf kleinen, wendigen Wagen. [...] Eigene Artillerie schießt in die Bergstraße und Brückenstraße. [...] Auf der Neuenheimerlandstraße kommen talab amerikanische Fahrzeuge, auf der Stadtseite fast kein Mensch zu sehen, aber viele weiße Tücher. Die Alte Brücke liegt gesprengt im Neckar, ein Bild des Jammers und Wahnsinns. [...] Auf einem Gang zum Neckar sehen wir, daß in Heidelberg Panzer einfahren. Damit ist wohl die Gefahr des Beschusses gebannt [...]“

„[...] At 8 in the morning, G. woke me up calling: »They are here«. The Americans march into Steubenstraße. All of them well-equipped, young, strong soldiers. Motorized on small, agile cars. [...] Our own artillery fires at Bergstraße and Brückenstraße. [...] On Neuenheimerlandstraße American motor vehicles are coming down the valley, on the city side there is hardly anybody, but there are a lot of white cloths. The Old Bridge lies blown up in the Neckar, a picture of misery and madness. [...] On our way to the Neckar, we see that tanks are driving into Heidelberg. The danger of being bombed seems to be averted [...]“
(Freitag, den 30. März 1945)

„[...] An der Neuen Brücke Beginn des Baus einer Pontonbrücke. Der Betrieb des Brückenbaus ist fabelhaft mechanisiert. Alles wird per Auto herangebracht [...] In der Bergstrasse viele Häuser für die Besatzung geräumt. Nachmittags nochmals an der Brückenstelle. Die Brücke ist nahezu fertig nach 4 Stunden Bauzeit. Auffallend ist, dass man keinen Offizier sieht, dass nicht geschrien oder kommandiert wird und dass die Arbeit trotzdem fast lautlos vorwärts schreitet. [...]“

„[...] A pontoon bridge is being built by the New Bridge. The organization of the building is excellent. Everything is brought to the site by car [...] On Bergstrasse many houses are emptied for American occupation. A second visit to the bridge in the afternoon. The bridge is almost ready after four hours of construction. It is striking that one does not see any officers, that nobody shouts or is being ordered about, and that work is still going on – almost silently. [...]“
(Samstag, den 31. März 1945)

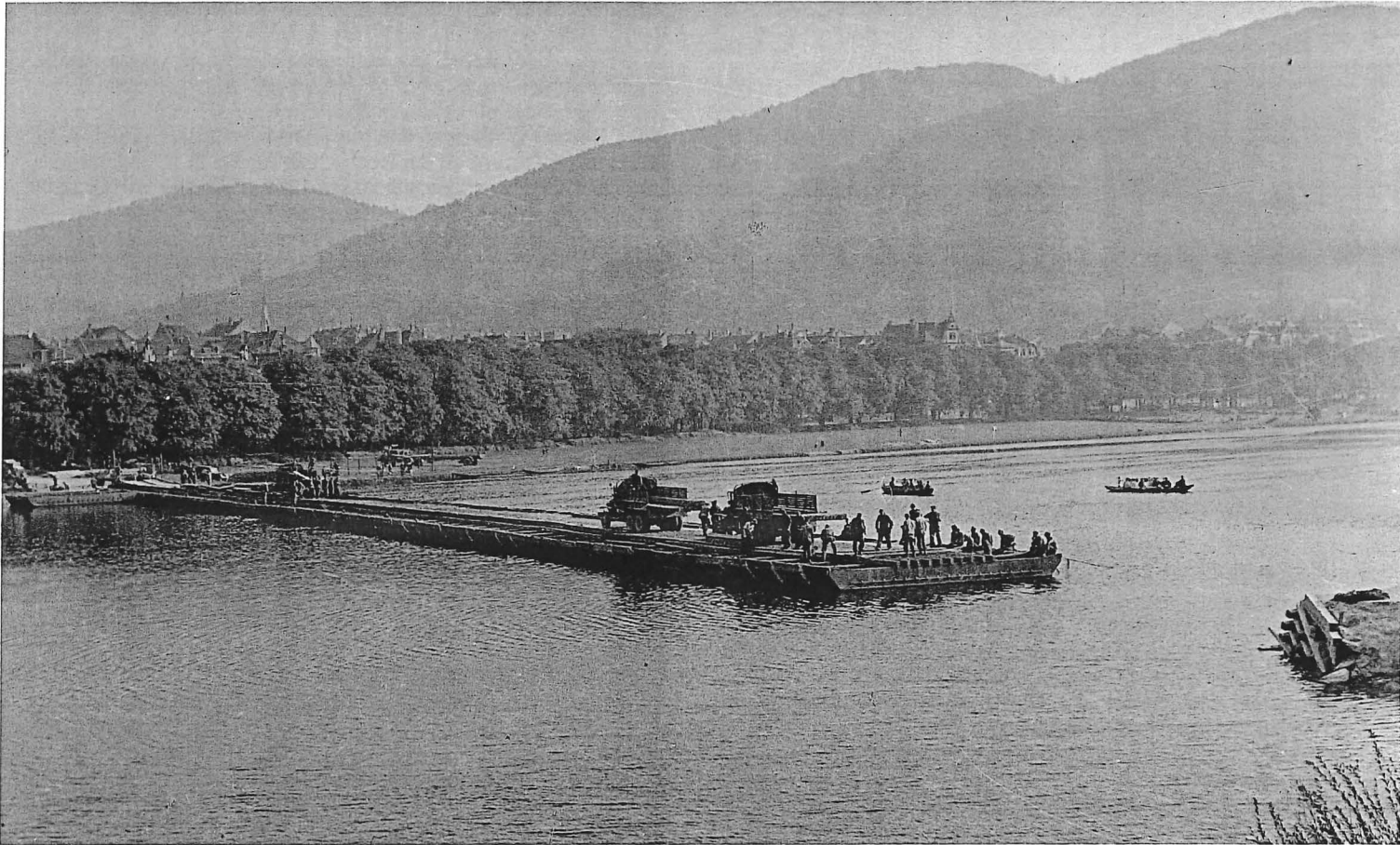
„[...] Wir haben kein Wasser, kein Gas, kein Elektrisch, infolgedessen auch kein Radio. Was in der Welt seit Gründonnerstag vorgegangen ist und z.Zt. vorgeht, ist uns unbekannt. – Ueber die Pontonbrücke fährt ein ununterbrochener Strom von Wagen [...] Der Verkehr wird stillschweigend geregelt. Überhaupt hört man keine Kommandos, keine Wichtigtuerei. Nichts ist abgesperrt. Offiziere sind fast nicht zu erkennen und von den Mannschaften zu unterscheiden. Die einem vor Augen geführten Materialmengen sind überwältigend. [...]“

„[...] We have no water, no gas, no electricity, and thus no radio either. We do not know what has happened in the world since Maundy Thursday. A never-ending stream of cars flows over the pontoon bridge [...] Traffic is controlled tacitly. One does actually not hear any commands, any pomposity. There are no barriers. One can hardly recognize or distinguish the officers from the rest of the soldiers. The quantities of material that can be seen are overwhelming. [...]“
(Ostersonntag, den 1. April 1945)

„[...] Immer wieder fällt der absolute Mangel der Amerikaner an Geltungsbedürfnis auf. Keine Posten, keine Vorbeimärsche, keine Flagge auf dem Schloss oder sonstwo. Auf dem Neckarvorland spielen die Truppen Rugby. [...]“

„[...] The Americans' lacking need for recognition is striking. No posts, no parades, no flags at the castle or elsewhere. The troops play rugby on the Neckar meadow. [...]“ (Donnerstag, den 5. April 1945)

(Anschütz, Hans: Tagebuch. Ungedrucktes Manuskript)



Bau der Pontonbrücke auf dem Neckar am 31. März 1945 Construction of the pontoon bridge over the Neckar on March 31, 1945
(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Hans Anschütz beobachtete sehr genau Einzelheiten der Umbruchsituation in Heidelberg und zog daraus im Tagebuch seine Schlüsse über die Kriegslage. Er erkannte die vielfache Überlegenheit der Amerikaner an Kriegsmaterial. Mehr noch, so scheint es, beeindruckte ihn der in der US-Army praktizierte Stil, der sich krass von dem auf deutscher Seite Gewohnten abhob. Gleich in den ersten Tagen der Besetzung erschloss sich vielen Heidelbergern ganz konkret etwas, das in seiner unmittelbaren und langanhaltenden Wirkung nicht zu überschätzen ist: die Überlegenheit des »American Way of Life«, seiner Lässigkeit und Effizienz.

Hans Anschütz observed very carefully the details of the changes in Heidelberg and drew conclusions about the actual state of the war in his diary. He recognized the superiority of the Americans' war materials. What seemed to have impressed him even more was the style practiced by the U.S. Army, which was extremely different from what he had seen on the German side. Even during the first few days of the occupation, many Heidelberg citizens noticed something that should not be underestimated in its immediate and continuous effect: the superiority of the »American Way of Life« in its nonchalance and efficiency.

Theodor Heuss: Rot-Kreuz-Abzeichen und weiße Fahnen Red Cross Badges and White Flags



Theodor Heuss (1884-1963): war vor 1933 Journalist, Dozent an der Hochschule für Politik in Berlin und Reichstagsabgeordneter (DDP); danach publizistische Tätigkeit eingeschränkt; seit 1943 in Heidelberg-Handschuhsheim bei einer Schwester von Elly Heuss-Knapp wohnhaft; Sept. 1945 wurde Heuss einer der Lizenzträger der RNZ; bald darauf berief ihn die amerikan. Militärregierung zum Kultusminister von Württemberg-Baden; Umzug nach Stuttgart; 1945 Mitglied (FDP/DVP) der Verfassunggebenden Versammlung von Württemberg-Baden; 1948 Mitglied des Parlamentarischen Rats; 1949-59 Bundespräsident; 1959 Friedenspreis des Deutschen Buchhandels
Prior to 1933, Theodor Heuss (1884-1963) worked as a journalist; taught at the Political College in Berlin and served as a member of the Reichstag (for the DDP); he then limited to publishing work by the Nazis; from 1943 on he lived with a sister of his wife, Elly Heuss-Knapp, in the Heidelberg district of Handschuhsheim; in September 1945, Heuss became one of the licensees of the local Rhein-Neckar-Zeitung newspaper; soon afterward the U.S. military government appointed him to the post of education minister of Württemberg-Baden and he moved to Stuttgart; in 1945 he was also a member of the constitutional assembly of Württemberg-Baden (representing the FDP/DVP); in 1948 he belonged to the Parliamentary Council; from 1949-59 he was the president of the Federal Republic of Germany; in 1959 he received the Peace Prize of the German book trade
(Abb./Figure STAHD)

„Mittwoch [28.3.] hatte man auf Mangelwarenkarte Leberwurst, 200 g Teigwaren, ¼ Butter erhalten, Donnerstag auf den Kopf 1 Pfd. Butter; die Vorräte, nicht mehr abtransportierbar, sollten nicht beschlagnahmt werden können. [...]

Als ich um 2 Uhr den Heeresbericht hören wollte, fehlte der Strom. Gas seit voriger Woche nicht mehr. Auch das Wasser setzt aus, aber nach einigen Stunden kommt es wieder. Mit dem Versagen des Stromes beginnt die Zeit der Nachrichtenlosigkeit, kein Licht, keine Kochgelegenheit. [...]

Als ich um ½ 8 Uhr in das Dorf gehe, sagen die Nachbarinnen: »Die Amerikaner sind da«. Am Kapellenweg überzeugte ich mich: Es ist nicht bloß ein Gerücht. [...] Bei diesem Gang erfahre ich auch, dass die nächtliche Brückensprengung nun auch die Friedrichsbrücke und die Alte Brücke vernichtet hat. Das ist wohl eine der sinnlosesten Entscheidungen. [...]

Verschiedene Erfahrungen mit der Besatzungstruppe: Viele Häuser müssen mit knappen Fristen für 2/3 Tage geräumt werden. Hin- und Herschleppen von Bettzeug, Vorräten usf. [...]

Ostermontag [2.4.] früh die Mitteilung, der Minister Schmitthenner sei auf der Flucht gefangenengenommen worden. Eine »Bestätigung« ist natürlich nicht zu erhalten. Das Straßenbild am Sonntag und Montag überraschend unmilitärisch. Die halbe Bevölkerung trägt Rote-Kreuz-Abzeichen, wie wenn das eine neue Partei wäre. Weiße Fahne nur bei einem Rechtsanwalt; [...]

Ich sah zwei Sammelstellen mit Fremdarbeitern und Arbeiterinnen des Ostens; sie machen keinen »gefährlichen« Eindruck, sondern sind müde und apathisch. Gelegentlich junge flanierende Franzosen mit der Trikolore am Kragenaufschlag. Ende 3.4.45.“

„On Wednesday [March 28] our ration cards entitled each of us to liverwurst, 200 g of noodles and a quarter pound of butter, and on Thursday there was one pound of butter for each; it was no longer possible to carry the supplies away, and that way they couldn't be confiscated. [...]

When I wanted to listen to the army report at 2 p.m., there was no power. There hadn't been any gas since the week before. The water also stopped and didn't start again until a few hours later. When the electricity went, a time of no news, no light and no way to cook food began. [...]

When I went into the village at seven thirty, the neighbors said, »The Americans are here«. I walked down the street to see for myself, and sure enough, it wasn't just a rumor. [...] I also found out that we had blown up both the Friedrich Bridge and the Old Bridge during the night. That had to be one of the most idiotic decisions made. [...]

Various experiences with the occupying troops: many houses had to be evacuated at very short notice for two or three days. People were hauling bedding, supplies and so forth back and forth. [...]

On the morning of Easter Monday [April 2] we heard that Minister Schmitthenner had been captured while trying to flee. »Confirmation« was of course impossible to get. The situation in the streets on Sunday and Monday was surprisingly unmilitary. Half the people wore Red Cross badges, as if they belonged to a new political party. The only one with a white flag was a lawyer. [...]

I saw two collection points with foreign workers from the East; they didn't make a »dangerous« impression at all, but only looked tired and listless. A few young French strutted about wearing the tricolor on their collars. End April 3 45.“

(Heuss, Theodor: Aufzeichnungen 1945-1947. Tübingen 1966, S. 41ff.)



Altstadt mit weißen Fahnen The Old Town with white flags
(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Theodor Heuss notierte in seinen Aufzeichnungen die Sorgen der Heidelberger Bevölkerung in jenen Tagen und er teilte sie: die Sorge um die Zuteilung von Lebensmitteln, um den Ausfall von Elektrizität, Gas und Wasser und die Angst vor der Anweisung, die eigene Wohnung räumen zu müssen. Dennoch war ihm bewusst, dass Heidelberg unvergleichlich glimpflich – fast ohne Bombenschäden und ohne Straßenkämpfe – davongekommen war. Nicht ohne Ironie registrierte er, wie viele Leute an Stelle des Parteiabzeichens jetzt das Rot-Kreuz-Abzeichen trugen.

In his memoirs, Theodor Heuss described the worries of Heidelberg's residents during those difficult days, sharing their concerns about access to food and the lack of electricity, gas and water, and their fear of being ordered to evacuate their own homes. At the same time, he was aware that Heidelberg had come through amazingly unharmed – virtually without suffering either bombing attacks or fighting in the streets. Not without some irony, he noted that many people had swapped their National Socialist party emblems for Red Cross badges.



Die am Abend des 29. März 1945 gesprengte Friedrichsbrücke liegt in Trümmern. Bald darauf errichteten amerikanische Pioniere eine Behelfsbrücke, die das Überqueren des Neckars bis November 1945 möglich macht. Die Heidelberger Bevölkerung ist dafür dankbar. The Friedrichsbrücke (Friedrich Bridge), which was blown up in the evening of March 29, 1945, is in ruins. Soon after, American pioneers build a temporary bridge by which the Neckar can be crossed. The people of Heidelberg are very grateful for this temporary bridge that is in use until November 1945. (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Mina Tobler: Vorsicht bei Bonbons? Dangerous Candy?



Mina Tobler (1880-1967): wurde in Zürich geboren; Ausbildung zur Pianistin; ab 1905 selbständige Klavierlehrerin in Heidelberg, wo schon der Bruder an der Universitäts-Kinderklinik arbeitete und sich habilitierte; nach dem Tod des Bruders lebte sie bei ihrer Schwägerin und deren Kindern im Haus Bismarckstraße 17; rasch fand sie Anschluss an akademische Kreise, insbesondere an Max Weber und seinen Kreis; nach 1945 unterrichtete sie auch am Kirchenmusikalischen Institut

Mina Tobler (1880-1967): was born in Zurich and studied to be a pianist; from 1905 on she was a self-employed piano teacher in Heidelberg where her brother already worked and habilitated at the university clinics; after her brother's death she lived with her sister-in-law and their children at Bismarckstraße 17; she was soon introduced to academic circles, in particular the one around Max Weber; after 1945 she taught also at the Institute of Sacred Music (Abb./Figure Dr. Diemut Schnetz, zweite .v.l. sitzend: Mina Tobler im Kreis ihrer Verwandten Ostern 1949 Dr. Diemut Schnetz, second from the left, sitting)

„Freitag früh (Karfreitag) hieß die erste Frühmeldung: Die Brücken sind weg, sowohl die neue als ein großes Mittelstück der Alten!! [...] Da man dauernd Schießen hörte, Artillerie und Maschinengewehre, mussten wir auch in der Freitagnacht mit unseren Kerzen hinunter steigen. Einmal aßen wir sogar Abendbrot unten, ganz ordentlich hergerichtet an einem Klapp Tischlein. Bert hatte sogar einen guten Rotwein mitgebracht »als Schlaftrunk«! Die Hausgemeinschaft schloß sich in diesen Tagen automatisch zu einem Ganzen zusammen. Jeder half, jeder gab wichtige Nachrichten über Beschaffungsmöglichkeit von Lebensmitteln weiter.“
 „On Friday morning (Good Friday) the first message was: The bridges are gone, the new bridge as well as a large section of the old one!! [...] Because one heard shootings all the time artillery and machine guns we had to go downstairs with our candles on Friday night, too. Once we even had supper downstairs, neatly arranged on a small folding table. Bert had even brought a good red wine »as a nightcap«. The residents of the house got automatically closer these days. Everybody helped out and passed on important news about where to get food.“ (30. März 1945)

„Bald waren die ersten Amerikaner im Schlauchboot bei uns drüben, und aus anderer Richtung hörte man Panzer einfahren. Man machte die nötigsten Besorgungen unbehelligt. Sibylle und Bert schleppten von unserer zerstörten Brücke noch Körbe mit Brennholz herbei. Sogar einen riesigen Baumstamm brachten die Frauen des Hauses, Gott weiß wie, heran.“
 „Soon the first Americans arrived on our side in their rubber dinghy, and from another direction we could hear tanks approaching. We could run our urgent errands without being bothered. Sibylle and Bert carried home baskets of firewood from the destroyed bridge. The women from our house even came back with a huge tree trunk.“ (30. März 1945)

„Vielleicht lassen sie uns wenigstens meine Wohnung! Dies erschien fast schon als ein Optimum von Glück.“
 „Maybe they'll at least leave me my apartment! That would almost be the epitome of luck.“ (2. April 1945)

„Aber die Amerikaner haben offenbar die Tendenz, die Häuser ganz zu nehmen. Auf Einquartierung waren wir ja vorbereitet: aber dies ist doch furchtbar. [...] Für dunkle Elemente sind diese Tage eine Goldgrube. Es ist gewiß enorm gestohlen und geplündert worden. Sehr viele Ausländer auf den Straßen - aber man hat den Eindruck, dass die Amerikaner sich fern von ihnen halten. Zwei vor unserem Haus pendelnde Soldaten haben Diemut und Irmelin, die im Gängchen spielten, Bonbons hereingeworfen. Diemut erzählt, sie habe es schon im Mund gehabt und es dann ausgespuckt, obwohl es gut geschmeckt hat. »Wer weiß, was drin war!«“

„However, the Americans obviously have a tendency to take entire houses. We were, of course, prepared to take people in: but that is horrible. [...] For shady characters these days are a goldmine. I am sure there have been enormous amounts of stealing and plundering. Tons of foreigners in the streets - but one gets the impression that the Americans keep away from them. Two soldiers passing by our house threw candy at Diemut and Irmelin, who were playing in the corridor. Diemut said she had already had one in her mouth but then spit it out, although it tasted good. »Who knows what's in them!«“ (2. April 1945)



Amerikanische Soldaten in der Sophienstraße am Bismarckplatz am 31. März 1945
 American soldiers in Sophienstraße in Bismarckplatz on March 31, 1945
 (Abb./Figure STAHD)

„Dagegen läßt sich die Ernährungslage vorläufig besser an, als es einen Augenblick aussah. Wenigstens für diese Woche sind uns drei Pfund Brot, 200 Gramm Fleisch und 100 Gramm Butter versprochen.“

„The food situation, however, is looking better than expected for a while. At least for this week, we have been promised three pounds of bread, 200 grams of meat and 100 grams of butter.“ (10. April 1945)

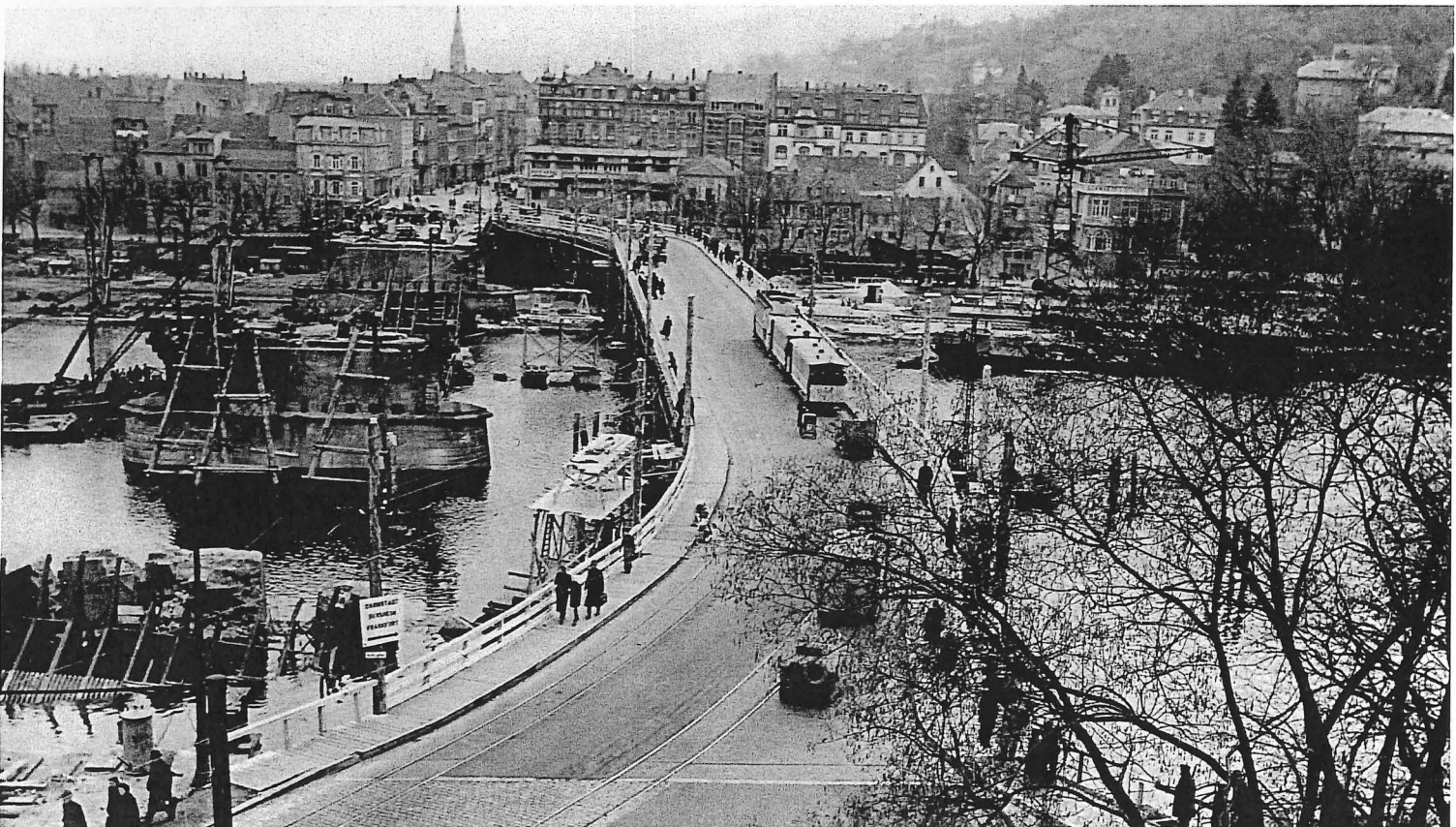
„Übrigens benehmen sich die einzelnen Amerikaner mit wenigen Ausnahmen tadellos höflich und gutartig zu den Kindern. Wer es versteht, bekommt auch nicht wenig gute Dinge durch die Kinder ins Haus (trotz Verbot). Man sieht oft Soldaten auf Türschwellen sitzen mit ganz kleinen Babys auf den Knien. [...] Zu Fuß geht fast niemand von den Amerikanern. Sogar die Posten werden per Auto abgelöst. Sie sitzen höchst behaglich auf Liegestühlen unter Sonnen- oder Regenschirmen vor ihren Eingängen und haben meist weibliche Gesellschaft um sich. Das Verbot der Fraternisierung scheint dagegen machtlos.“

„By the way, the individual Americans are – with few exceptions – very polite and kind to the children. Those who know how, get plenty of good things through their children (despite the prohibition). Quite often, soldiers can be seen sitting on doorsteps with small babies on their laps. [...] Hardly any Americans go on foot. Even the posts are changed by car. They sit comfortably on canvas chairs underneath umbrellas or sun umbrellas, in front of their gates, and are surrounded by girls most of the time. The prohibition of fraternization seems to be powerless against them.“ (9. Juni 1945)

Mina Tobler's Briefe an ihre Schwester in Zürich schildern tagebuchartig die Vorgänge in Heidelberg 1945 Mina Tobler's letters to her sister in Zurich describe, like a diary, the situation in Heidelberg in 1945 (RNZ vom 4., 6. und 11. April 1985)

Mina Tobler schilderte, wie in diesen Tagen auch die Hausgemeinschaft in der Bismarckstraße 17 im Luftschutzkeller zusammenfand, wie man Brennholz beschaffte und dass eine mögliche Beschlagnahme des Hauses die Hauptsorge war. Die befreiten Zwangsarbeiter wirkten auf Frau Tobler bedrohlich. Dagegen war die Lebensmittelversorgung im April 1945 zufriedenstellend. Das Verhältnis zwischen Bevölkerung und Besatzungssoldaten verbesserte sich nach ihrer Darstellung binnen weniger Wochen: das Verbot der Fraternisierung war demgegenüber »machtlos«.

Mina Tobler described how the residents of the house of Bismarckstraße 17 got together in the shelter, how one obtained fire wood and that a possible occupation in the house was one of the main concerns. The liberated forced laborers seemed threatening to Ms Tobler. The provision of food, however, was satisfactory in April 1945. According to her, the relationship between the population and the occupying soldiers improved within a few weeks: the prohibition of fraternization could not prevent it.



21. November 1945: Neuenheim und Handschuhsheim sind wieder mit der Stadt verbunden. Oberbürgermeister Ernst Walz und der amerikanische Stadtkommandant Oberstleutnant Kratz geben den Verkehr über die neben der zerstörten Friedrichsbrücke errichtete Behelfsbrücke frei. Straßenbahn- und Autoverkehr rollen auf dem »hölzernen Friedrich« wieder über den Neckar. Die Amerikaner haben den Bau der so genannten »Friedensbrücke« mit der Bereitstellung von technischem Gerät maßgeblich unterstützt. November 21, 1945: Neuenheim and Handschuhsheim are re-connected with the city. Lord Mayor Ernst Walz and the American city commander Lieutenant Colonel Kratz open the temporary bridge, erected next to the destroyed Friedrichsbrücke, to traffic. Tramways and cars cross the Neckar over the »wooden Friedrich«. By providing technical equipment the Americans gave considerable support to the construction of the »Friedensbrücke« (bridge of peace). (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Karl Heinrich Bauer: Wir entlasten Putting It Behind us



Karl Heinrich Bauer (1890-1978): war seit 1933 in Breslau Ordinarius für Chirurgie; 1943 nach Heidelberg berufen, damit zugleich Direktor der neuen Chirurgischen Klinik im Neuenheimer Feld; nach Kriegsende trat er für eine schnelle Wiedereröffnung der Universität ein; geschäftsführender Dekan der Medizinischen Fakultät; August 1945 zum Rektor der Universität gewählt; 1968 Mitbegründer des Deutschen Krebsforschungszentrums in Heidelberg
Karl Heinrich Bauer (1890-1978): became professor for surgery in Breslau in 1933; in 1943 he was offered a professorship in Heidelberg and immediately took the post of director of the new Surgical Clinic in Neuenheimer Feld; after the war he called for the university to be reopened as quickly as possible; by that time the dean of the medical faculty, in August 1945 he was elected rector of the university; in 1968 he cofounded the German Cancer Research Center in Heidelberg
(Abb./Figure Universitätsarchiv Heidelberg).

„Karsamstag, 31.3.1945

Um ½ 6 Uhr entstehen mächtige Explosionen in der Gegend von Schriesheim. [...] Drüben auf den Neckarwiesen marschiert ein Battalion amerikanischer Infanterie auf. Die Offiziere sind »zu Haut«, kleine Wagen, sehr wendig. Das ganze Ufer ist voll von Panzern. Der Mob holt sich Holz (Stämme am Ufer und Trümmer der Brücke).

Besprechung über die Lage mit den Oberärzten. Dr. GEISSENDÖRFER und Oberin zur Verwaltung. Besprechung mit 2 Herren der Verwaltung über die dringendsten Bedürfnisse (Medikamente, Strom, Nahrungsmittel, Beleuchtung). Die Brücke ist gesprengt, damit alles abgeschnitten. Fr. OPPERMANN kommt von zuhause, desgleichen Fr. GRÖNWOLDT. Riesiges Aufgebot von amerikanischen Soldaten beim KWI. Herausholen eines Offiziers zur Besprechung über die Lage der Klinik (750 Verwundete und Kranke als Belegzahl, kein Gas, keine Heizung, keine Elektrizität). Offizier geht mit durch die Keller und Bunker. Besuch bei den letzten 2 amerikanischen Verwundeten, die noch nichts geahnt hatten.

Ablieferung der Waffen, Meldung an seinen Oberst und später Bestätigung, dass er seinen Oberst benachrichtigt hätte. [...] Visite. Unterredung mit Oberstleutnant i.G. Wolf. Bei ihm Haussuchung, Soldaten sehr anständig kündigten an, daß General Eisenhower sein Hauptquartier in Heidelberg aufschlagen würde. Heidelberg sei geschont worden, weil es eine »amerikanische Universität« sei.

Abends reger Flugbetrieb. Frau Oberstleutn. Wolf erzählt, daß auch das Heidelberger Elektrizitätswerk von uns selbst zerstört worden sei.“

„Holy Saturday, March 31, 1945

At five thirty there were tremendous explosions in the Schriesheim area. [...] Over on the Neckar shore a battalion of American infantry is approaching. The officers are perched on top of small cars that maneuver well. The whole shore is full of tanks. The mob is gathering wood (tree trunks on the shore and wreckage from the bridge).

The situation is discussed with the head physicians. Dr. Geissendörfer and the lady in charge of administration. Talk with two of the men from administration about the most urgent requirements (medications, electric power, food, lighting). The bridge has been blown apart, so everything is cut off. Miss Oppermann arrives from home and so does Miss Grönwoldt. A large number of American soldiers have gathered at the Karl Wilhelm Institute. An officer is fetched to talk about the situation at the clinic (750 wounded and ill patients, no gas, no heating, no electricity). The officer inspects the cellars and bunkers and visits the last two American wounded, who hadn't suspected a thing.

Weapons are turned in. He reports to his commander and later confirms that he has done so. [...] He visits patients, speaks with Lieutenant Colonel Wolf. His house is searched. Soldiers very politely announce that General Eisenhower will establish his headquarters in Heidelberg. They say the city was spared because it contains an »American university«.

In the evening many airplanes land and take off. Lieutenant Colonel Wolf's wife says that the we have also blown up the Heidelberg electric works ourselves.“

Tagebuchnotiz Diary entry (Universitätsarchiv Heidelberg Nachlass K.H. Bauer Rep.10/53)



Gesprengte Hindenburgbrücke mit Blick nach Norden zum Kaiser Wilhelm Institut KWI bzw. Max Planck Institut MPI The dynamited Hindenburg Bridge, looking north toward the Kaiser Wilhelm Institute respectively the Max Planck Institute (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Karl Heinrich Bauer war eine der Persönlichkeiten in Heidelberg, die am frühesten den Kontakt zu Offizieren der amerikanischen Militärverwaltung suchten und fanden. Es gelang ihm, die Amerikaner von der Bedeutung der Chirurgischen Klinik für die Versorgung der Verwundeten zu überzeugen und über die schwierige Situation zu informieren, nachdem wesentliche Versorgungsleitungen durch die Sprengung der Hindenburgbrücke zerstört waren. So konnte der Klinikbetrieb schnell wieder aufgenommen und eine Beschlagnahme abgewendet werden. Ähnlich energisch engagierte er sich für die Wiedereröffnung der Universität. Pragmatischem Vorankommen gab er dabei eindeutig den Vorzug gegenüber kritischer Reflexion der jüngsten Vergangenheit. Kollegialität mit belasteten Professoren hatte oft Vorrang vor der Kollegialität mit den von den Nationalsozialisten Verjagten. In Bauers Notiz findet sich ein früher Hinweis auf damals in der Bevölkerung umgehende Vermutungen, warum gerade Heidelberg »geschont« worden sei.

Karl Heinrich Bauer was one of the first individuals in Heidelberg who sought and made contact with officers of the U.S. military administration. He succeeded in convincing the Americans of the importance of the Surgical Clinic for treating the wounded and informing them of the difficult situation now that the dynamiting of the Hindenburg Bridge had severed the supply lines. As a result of his efforts, the clinic was able to resume operating very soon and avoid being confiscated. He was similarly vigorous in calling for the reopening of the university. He clearly preferred pragmatic improvements over critical reflection on the recent past. Often, he gave priority to associating with politically tainted professors over sympathizing with those persecuted by the National Socialists. Bauer's diary is one of the first references to the suspicions circulating in the population about why Heidelberg had been »spared«.

Johann Daniel Achelis: Retter Heidelbergs? Heidelberg's Rescuer? 1945



Johann Daniel Achelis (1898-1963): lehrte seit 1926 Physiologie in Leipzig; 1933/34 Referent für Universitätspersonalien im Reichs- und Preußischen Ministerium für Wissenschaft, Erziehung und Kunst; »Architekt der Säuberung der Hochschulen« (Helmut Heiber); 1934 als Ordinarius nach Heidelberg berufen; seit 1942 Dekan der Medizinischen Fakultät; in der Nacht vom 29./30. März 1945 Mitglied der Heidelberger Parlamentärsdelegation zum amerikanischen Divisionshauptquartier (zusammen mit Militärärzten Nießen und Dahmann sowie dem Wehrmachtsvertreter Brüggemann); Sept./Okt. 1945 Internierung; Verlust der Professur auf Anordnung der Militärregierung; 1950-63 Begründer und Leiter der Medizinischen Forschungsabteilung bei C.F. Boehringer & Söhne GmbH
 Johann Daniel Achelis (1898-1963): taught physiology in Leipzig from 1926 on; in 1933/34 responsible for university staff at the Reich and Prussian Ministry of Science, Education and Art; »the man who engineered the cleansing of the universities« (Helmut Heiber); offered a professorship in Heidelberg in 1934; from 1942 dean of the medical faculty; in the night of March 29-30, 1945 a member of the Heidelberg truce delegation dispatched to the U.S. division headquarters (together with military physicians Niessen and Dahmann as well as Brüggemann representing the Wehrmacht); interned in September/October 1945; relieved of his professorship by the military government; from 1950-63 established and led the medical research department at C.F. Boehringer & Söhne GmbH (Abb./Figure GLA).

„An die Militärregierung Heidelberg
 Betr.: Prof. Achelis — Heidelberg

13.07.1945

Prof. ACHELIS gehört wohl zu denjenigen, die innerhalb des Nationalsozialismus vor allem in den ersten Jahren eine Rolle spielten. Er hat aber vom Standpunkt der Fakultät aus gesehen, soweit wir selbst übersehen können, seine Stellung nie dazu missbraucht, um sich selbst einen Vorteil zu verschaffen oder Andersdenkende zu demütigen oder zu schädigen.

Umgekehrt hat er seine Beziehungen innerhalb der NSDAP dazu benutzt, um unsachliche Einflüsse aus Parteikreisen gegenüber Fakultät und Universität abzuwehren. Er machte stets den Eindruck, dass er die dem akademischen Wesen und einer anständigen Gesinnung widerstrebenden Bestrebungen der Parteipolitik ablehnte und auszuschalten suchte, soweit es ihm möglich war. Speziell um die Medizinische Fakultät und ihr Ansehen hat er sich vielfach verdient gemacht. So wird ihm ganz allgemein das Hauptverdienst dafür zugesprochen, dass er im Jahre 1942 die Berufung des Chirurgen Prof. BAUER wegen seiner Verheiratung mit einer 14-nichtarischen Frau entgegenstehenden Schwierigkeiten aus dem Wege räumte.

Nicht zuletzt ist es seiner Entschlossenheit und seinem mutigen Einsatz zu danken, dass die Stadt Heidelberg kampfflos in die Hände der alliierten Truppen fiel. Er hat es durchgesetzt, dass ein Generalstabsoffizier der in Heidelberg kämpfenden Division zusammen mit ihm und dem Kommandeur der Sanitätsabteilung in der letzten Nacht als Parlamentäre unter Lebensgefahr zum Stab der Alliierten Truppen fuhr, um zu erwirken, dass die ausgedehnten Lazarettbezirke in der Stadt als solche anerkannt wurden. Damit war die geplante Verteidigung der Stadt unmöglich. ACHELIS selbst wurde auf dieser Fahrt verwundet.

[...] Seine wissenschaftlichen Arbeiten sind in der Fragestellung durchaus originell, sehr gediegen und von hohem wissenschaftlichen Wert. Außerdem hat ACHELIS wertvollste Untersuchungen aus der Geschichte der Medizin vorgelegt [...]. Als eindrucksvoller Lehrer hat ACHELIS sich mit bestem Erfolg bemüht, den Unterricht in Physiologie für die Klinik fruchtbar zu gestalten. Auch ist anzuerkennen, dass er beträchtliche Anforderungen an die Studenten gestellt hat. Über seine Tätigkeit in der Heidelberger Akademie der Wissenschaften verweisen wir auf den beiliegenden Brief des Professors der Philosophie Ernst HOFFMANN, der durch die nationalsozialistische Führung der Universität vom Lehramt ausgeschlossen war. (Das Originalschreiben von Prof. H. war an Prof. SIEBECK gerichtet).

Über seine Persönlichkeit könnten Prof. V. v. WEIZÄCKER, der Bruder des früheren Staatssekretärs im Auswärtigen Amt und späteren Botschafters beim Heiligen Stuhl, der selbst nie in der Partei war, sowie Prof. HOEPKE, der unter den Nationalsozialisten sein Lehramt verlor, sicher noch weitere Auskunft geben. Der Ausschuss der Medizinischen Fakultät: Prof. Dr. Engelking — Prof. Dr. K.H. Bauer Dekan m.d.W.d.G.b. — Prof. Dr. Öhme — Prof. Dr. Schönfeld — Prof. Dr. Seiffert“

„To the military government of Heidelberg
 Re.: Prof. Achelis — Heidelberg

July 13, 1945

Prof. ACHELIS appears to have been among those who played a role within the National Socialist movement, especially during the first few years. However, from the standpoint of our faculty, as far as we can tell, he has never abused his position to his own advantage or in order to demean or hurt anyone who thinks differently.

To the contrary: he utilized his connections within the NSDAP to ward off unhelpful interference by the party in the faculty or the university. He consistently gave the impression that he opposed and endeavored to counter those aspects of party policy that ran counter to the academic system and common decency, as far as he was able to. He did a great deal to promote the Medical Faculty and its reputation. For instance, he is generally given most of the credit for overriding in 1942 the objections to the appointment of surgeon Prof. Bauer on account of his being married to a woman who was one quarter non-Aryan.

Last but not least, it was because of his resolve and courageous action that the city of Heidelberg fell to the Allied troops without a fight. He persuaded a general staff officer of the division fighting in Heidelberg to go with him and the commander of the medical detachment during the final night as a truce delegation to the headquarters of the Allied troops and persuade them to recognize the extensive field hospital districts in the city as such. This made the planned defense of the city impossible. Achelis himself was wounded during this trip.

[...] His research work has also been very original in its focus and of very high quality and scientific value. Prof. Achelis has also submitted extremely valuable studies on the history of medicine [...]. A very effective teacher, he has been exceptionally successful in his efforts to improve the instruction in physiology to benefit the clinic. It must also be acknowledged that he expects a great deal of his students.

With regard to his work in the Heidelberg Academy of Sciences, we refer to the attached letter from the professor of philosophy Ernst Hoffmann, who was barred from teaching by the university's National Socialist leadership. (The original letter from Prof. Hoffmann was addressed to Prof. Siebeck).

Testimony on his character can definitely be provided by Prof. V. v. Weizäcker, the brother of the former undersecretary of the Foreign Office and later ambassador to the Vatican, who was himself never in the party, and Prof. Hoepke, who lost his teaching post under the National Socialists.

The committee of the Medical Faculty: Prof. Dr. Engelking — Prof. Dr. K.H. Bauer Dekan m.d.W.d.G.b. — Prof. Dr. Öhme — Prof. Dr. Schönfeld — Prof. Dr. Seiffert“

(Universitätsarchiv Heidelberg Nachlass K.H. Bauer Rep. 10/61)

Auf Initiative von Militärärzten gelang es Ende März 1945 die Evakuierung der Verwundeten aus den Heidelberger Kliniken und Reservelazaretten zu verhindern und zu deren Schutz die Entsendung einer Parlamentsdelegation durchzusetzen. Die Parlamentsfahrt selbst, zu der auch Achelis als Dekan der Medizinischen Fakultät gebeten wurde, führte jedoch zu keiner Vereinbarung, weil die Amerikaner auf »bedingungsloser Kapitulation« bestanden und der Wehrmachtvertreter darin nicht einwilligte (vgl. RNZ vom 9. Okt. 2002).

Der Brief der Medizinischen Fakultät sollte Achelis' Ablösung als Professor verhindern und betonte deswegen dessen Einsatz dafür, »dass die Stadt Heidelberg kampflos in die Hände der alliierten Truppen fiel«. Aber das Schreiben überzeugte nicht. Der Universitätsoffizier der Militärregierung hielt Bauer die Namen von 1.800 Professoren entgegen, an deren Amtsenthebung Achelis 1933/34 in Berlin beteiligt gewesen war. Bauers Strategie gegenüber dem amerikanischen Entnazifizierungsziel blieb in diesem Fall erfolglos. Er hat sie rückschauend so beschrieben: »Wir »Unbelasteten« handelten nach dem Grundsatz: Wir belasten keinen, aber entlasten jeden, bei dem es vertretbar ist.«

Thanks to the initiative of the military physicians, in late March 1945 the evacuation of wounded from Heidelberg's clinics and reserve field hospitals was prevented and a truce delegation was dispatched for the purpose of protecting them. However, the delegation, which Professor Achelis was asked to join because he was the dean of the Medical Faculty, was unable to negotiate an agreement because the Americans insisted on "unconditional surrender" and the Wehrmacht representative refused to accept this demand.

The letter from the Medical Faculty was intended to prevent Achelis losing his professorship, stressing that he deserved credit for the fact that »the city of Heidelberg fell to the Allied troops without a fight«. But the letter failed to convince the Americans. The university officer of the military government showed Bauer a list of the names of 1,800 professors who Achelis had helped remove from their positions while in Berlin in 1933/34. In this case at least, Bauer's strategy for countering the U.S. denazification goals was without success. Looking back, he later wrote: »Those of us who were »untainted« acted according to the principle that we would avoid accusing anyone else and instead try to take the blame off others whenever we could do so with a clear conscience.«



Mit der Zerstörung der Heidelberger Brücken durch deutsche Soldaten ist die Verbindung zwischen den südlichen und nördlichen Stadtteilen Heidelbergs unterbrochen. Über Leitern und lose Bretter kommt bei den Brückenruinen ein nicht ungefährlicher Notverkehr in Gang. Deshalb errichten amerikanische Soldaten in der Nähe des Vincentius-Krankenhauses eine hölzerne Behelfsbrücke. Allerdings wird dieser Übergang bereits Ende November wieder 1945 abgebaut, um die Schifffahrt auf dem Neckar aufnehmen zu können. After the destruction of the Heidelberg bridges by German soldiers the connection between the southern and northern city districts of Heidelberg is broken. Using ladders and loose planks, a hazardous traffic begins over the ruins of the bridge. For this reason, American soldiers build a temporary wooden bridge near the Vincentius hospital. However, by the end of November 1945, this bridge is already taken down so that shipping on the Neckar can start again.

(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Carl Neinhaus: Retter Heidelbergs? Heidelberg's Rescuer? 1955



Carl Neinhaus (1888-1965): promovierter Jurist; 1929 vom Heidelberger Bürgerausschuss als Parteiloser zum Oberbürgermeister gewählt; 1933 – nach einer Reihe von Zugeständnissen (z.B. NSDAP-Beitritt am 1. Mai 1933) – weiter im Amt; Entlassung am 1. April 1945; danach zwei Entnazifizierungsverfahren (1947 eingestuft als »Mitläufer«, 1949 als »Entlasteter«); 1952 in direkter Wahl als CDU-Kandidat wieder zum Oberbürgermeister gewählt; unterlag 1958 bei erneuter Kandidatur; bereits 1950 Landtagsabgeordneter; 1952-56 Präsident des Landtags Baden-Württemberg; 1963 Ehrenbürger Heidelbergs

Carl Neinhaus (1888-1965): doctor of law; elected in 1929 by the Heidelberg Citizens' Committee to be the city's lord mayor although he did not belong to any political party; remained in office in 1933 after making a series of concessions (including joining the NSDAP on May 1); discharged from office on April 1, 1945; two denazification trials (classified in 1947 as a »fellow traveler«, then in 1949 as »cleared«); reelected lord mayor in 1952 as a CDU candidate but then lost the 1958 election; elected to the Landtag (state parliament) of Baden-Württemberg in 1950; president of the Landtag 1952-56; 1963 designated an honorary citizen of Heidelberg in 1963 (Abb./Figure BARCH, STAHD).

„Wie es der Oberbürgermeister erlebte

[...] Bereits Wochen vorher hatte sich das Stadtoberhaupt bei dem in Ochsenberg bei Gaiberg stationierten Generalkommando bemüht, für Heidelberg den Passus einer Lazarettstadt zu erhalten. Vornehmlich aber gingen die Bemühungen von Dr. Neinhaus dahin, die Alte Brücke zu erhalten. [...] In zähen Verhandlungen rang Dr. Carl Neinhaus dem Divisionskommandeur das Zugeständnis ab, daß auf der Alten Brücke massive Panzersperren errichtet würden, die damit dem Gegner den Weg in das Innere der Stadt versperren könnten und eine Sprengung erübrigten. [...] Alle diese Vorsichtsmaßnahmen schienen zunichte gemacht, als auf dem Rathaus ein Pionierleutnant erschien, der den Auftrag hatte, einen verschärften Führerbefehl auszuführen, wonach sämtliche Flußübergänge beim Vormarsch der Alliierten gesprengt werden mußten.

Dieser Pionierleutnant [...] spielte in den folgenden Tagen und Ereignissen noch eine sehr wichtige Rolle. Zumal die Division, mit der das erste Übereinkommen erzielt werden konnte, plötzlich in Marsch gesetzt und von einer anderen abgelöst wurde. Da kam am Gründonnerstag über eine noch intakte Leitung des Wasserwerkes die Meldung, daß in Käfertal stationierte alliierte Stäbe bereit seien, mit einer Parlamentär-Kommission über die Stadt Heidelberg zu verhandeln. »Ich hatte die Absicht, nach Käfertal zu fahren, um die Alte Brücke und die Stadt zu retten. Zuvor musste ich aber zu dem in Rohrbach stationierten Divisionsstab fahren [...]. Vorsichtshalber nahm ich mir den fraglichen Pionierleutnant mit, damit dieser in der Zwischenzeit keinen Unfug anstiften könnte. [...] Als ich von der Besprechung zurückkam, war mein Pionierleutnant inzwischen abgerückt. In der Stadtmitte auf dem Bismarckplatz wieder eingetroffen, wurde mir mitgeteilt, daß in der Zwischenzeit die Friedrichbrücke schon gesprengt war. Aber auch die Alte Brücke lag als Trümmerhaufen im Neckar. [...] [...] habe ich mich in den letzten Kriegsmonaten mit allen Mitteln dagegen gesträubt, daß nach Heidelberg kriegswichtige Industrie verlagert wurde. Ich habe diese Bemühungen nicht ohne Widerstand der Parteidienststellen vollziehen können. Die Absicht der Gauleitung, den Neckar als Hauptverteidigungslinie auszubauen, vereitelte ich, indem ich dem Divisionskommandeur eine Karte überreichte, auf der die am Neckar gelegenen Lazarette eingezeichnet waren. Diese Karte blieb nicht ohne Eindruck bei der militärischen Leitung. Der inzwischen von den Amerikanern unternommene Versuch, mit der Stadtverwaltung unmittelbaren Kontakt zu bekommen und die Möglichkeit einer Schonung Heidelbergs wurde von der Bedingung abhängig gemacht, dass die durch Fernaufklärer festgestellten Panzer- und Artillerietransporte in das Innere der Stadt in Zukunft abgestellt bzw. unterbleiben müssten.

Wieder waren lange Verhandlungen nötig [...]. In all diese in meinem Dienstzimmer stattfindenden Verhandlungen platzte als ungebetener Gast der fragliche Pionierleutnant herein, der [...] sich in ein Heidelberger Mädchen verliebt hatte, das ihn – o unbekannte Schöne, nachträglich noch tausend Dank dringend gebeten hatte, doch zuerst mit dem Oberbürgermeister zu sprechen, bevor er die Alte Brücke sprengen würde.

Glauben Sie mir, als ich seiner ansichtig wurde, feuerte ich vor Wut meine Handschuhe an die Wand. Auf dem Bismarckplatz habe ich dann am Karfreitagmorgen mich dem Offizier der amerikanischen Truppen als Oberbürgermeister vorgestellt und ihm versichert, dass in Heidelberg militärisch nichts mehr los sei. Über das Radio, so wurde mir nachträglich gesagt, erfuhr ich dann noch, dass Himmler mich, weil ich Heidelberg vor der Zerstörung und dem Untergang rettete, zum Tode verurteilt hat.«

„How the lord mayor experienced it:

[...] Weeks before, the mayor had attempted to obtain the status of a field hospital site for Heidelberg from the general command stationed in Ochsenberg near Gaiberg. But Dr. Neinhaus mainly tried to save the Old Bridge from destruction. [...] In difficult negotiations, he managed to persuade the division commander to make the concession of installing massive tank barriers on the Old Bridge to prevent the enemy from using it to enter the city, thus making it unnecessary to destroy the bridge. [...] But all of these efforts seemed to have been in vain when the lieutenant of a dynamiting squad appeared at city hall with instructions to execute new, more severe orders from the fuhrer to blow up all river crossings as the Allies advanced.

This lieutenant [...] was to play a very important role during the following days and events. Especially because the division, with which it proved possible to reach an initial agreement, suddenly received marching orders and another took its place. Then, on the Thursday before Easter, the message arrived via a still-intact line of the waterworks that the Allied command stationed in Käfertal was willing to negotiate with a truce delegation on the fate of the city of Heidelberg. »I intended to drive to Käfertal to save the Old Bridge and the city. But first I had to visit the division command stationed in Rohrbach [...]. Just to be on the safe side, I took the lieutenant in charge of the dynamiting squad along to keep him out of mischief during my absence. [...] When I returned from the meeting, I was told that the Friedrich Bridge had already been blown up. And all that was left of the Old Bridge was a pile of rubble in the Neckar. [...]

[...] During the last months of the war, I did everything in my power to move industries important to the war effort out of the area. My efforts naturally met with resistance from the party offices. I foiled the plans of the Gauleiter's (regional administrator's) office to fortify the Neckar as a major line of defense by giving the division commander a map showing the field hospitals located along the river. This map did not fail to impress the military leaders. In the meantime, the Americans had tried to directly contact the municipal administration and stipulated that they would only spare Heidelberg if the movements of tanks and artillery into the city center, which their reconnaissance had spotted, were permanently halted.

Once again, lengthy negotiations were required. [...] All of them were held in my office. Then suddenly the mentioned lieutenant burst into the room without being invited. [...] It turned out that he had fallen in love with a local girl of unknown beauty, thank you so much after all these years who beseeched him to speak with the mayor before blowing up the Old Bridge.

I must admit that when I laid eyes on him, however, I was overcome with such explosive rage that I hurled my gloves against the wall. At the Bismarckplatz on the morning of Good Friday, in my capacity as lord mayor I assured the officer in charge of the American troops that there was no more military activity in Heidelberg. Over the radio I later learned that Himmler had sentenced me to death for saving Heidelberg from destruction and ruin.«”

(RNZ vom 26. März 1955)



Alte Brücke mit Panzersperre Old Bridge with tank barrier
(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Zum Jahrestag 1955 wurde OB Neinhaus von der RNZ in einem »Sonderinterview« um seine Sicht des Kriegsendes gebeten. Abermals war die Rettung der Stadt zentrales Thema. Neinhaus berichtete über seine Verhandlungen mit unterschiedlichen Wehrmachtsstellen, um deren Einverständnis für eine Übergabe der Stadt und für den Bau der Panzersperre an der Alten Brücke zu erreichen. Er übergang jedoch die Tatsache, dass er selbst auf Anordnung des NSDAP-Gauleiters seine Beteiligung an der Parlamentärsdelegation zurückgezogen hatte. So wurde in diesem Text weniger der Sachverhalt geklärt, als davon abgelenkt, dass auch in Heidelberg buchstäblich bis zum letzten Tag die Befehlswege des alten Regimes eingehalten wurden. Auch die eingeflochtene Liebesgeschichte des Pionierleutnants verstärkte vielleicht die Einprägbarkeit, nicht aber die Überzeugungskraft von Neinhaus' Version. Der Heidelberger Gemeinderat strich 1963 aus einem ersten Entwurf des Ehrenbürgerbriefs den Passus »in Würdigung seines mutigen Handelns, durch das er bei Ende des Zweiten Weltkrieges bei Gefahr für Leib und Leben die Zerstörung der Stadt verhindert hat«.

On the 10th anniversary of the end of the war in 1955, the Rhein-Neckar-Zeitung asked Lord Mayor Neinhaus for a »special interview« to hear his account of the events. Once again, the rescue of the city was a central theme. Neinhaus related how he had negotiated with various Wehrmacht authorities to obtain their permission to hand over the city and install a tank barrier on the Old Bridge. He overlooked the fact that he himself had withdrawn his promise to join the truce delegation when ordered to do so by the Gauleiter (regional administrator). Consequently, the interview did little to clarify what actually happened and in fact distracted attention from the fact that Heidelberg had followed the orders of the old regime literally right up until the last day. The love story involving the dynamiting squad lieutenant also may have made Neinhaus's version more memorable but did nothing to enhance its credibility. In 1963, the Heidelberg City Council decided to delete the following passage from the first draft of his honorary citizen's certificate: »in honor of the courageous deeds by means of which he prevented the city's destruction at the end of the Second World War at the risk of his own life«.

Franz Simon: Moritat von der Entnazifizierung Ode to Denazification



Franz Simon (1922-83): besuchte von 1932 bis zum Abitur 1940 das Kurfürst-Friedrich-Gymnasium; danach Arbeitsdienst; als so genannter Halbjude weder Zulassung zum Militärdienst noch zum Studium; kaufmännische Lehre; 1944 zur Organisation Todt dienstverpflichtet; Juli 1945 bis Aug. 1946 bei der amerikanischen Militärregierung Heidelberg, Special Branch, beschäftigt; 1946-48 Jurastudium in Heidelberg; 1949 Promotion; seit 1955 Staatsanwalt; seit 1962 Richter; seit 1979 Direktor des Amtsgerichts Heidelberg

Franz Simon (1922-83): attended the Kurfürst-Friedrich-Gymnasium in Heidelberg from 1932 until finishing school in 1940; then did work service; as a »half-Jew« he was not allowed to enter the military or study at the university; commercial apprenticeship; assigned to serve with the Todt organization in 1944; from July 1945 to August 1946 with the American military government in Heidelberg, Special Branch; 1946-48: studied law in Heidelberg; doctorate in 1949; became a public prosecutor in 1955 and in 1962 a judge; in 1979 appointed director of the Heidelberg District Court

(Abb./Figure privat)

„Herrn Meier kenn ich lange Zeit
Und bin deshalb recht gern bereit,
Dies schriftlich für ihn darzulegen:
Nie war dafür er, stets dagegen.

Jawohl, gewiss, er war PG,
Doch kennt man ihn aus nächster Näh
Wird jedem Menschen völlig klar,
dass Meier Antinazi war.

Wie soll ich seinen Eintritt schildern?
Er wollte die Tendenzen mildern,
die die Partei damals vertrat,
[...]

Bald fühlt er schnöd sich übergangen
Und seitdem hat er angefangen
Gegen die Nazis anzugehn,
Doch kommt das nur passiv geschehn.

Als man die Juden deportiert,
Da hat Herr Meier protestiert
Nicht öffentlich, das konnt nicht sein,
doch still in seinem Kämmerlein
Da sagte er zu Herren Specht
»Ich glaube, Freund, das ist nicht recht«
Dies Wort, so kühn und hilfsbereit
Zeigt Meiers edle Menschlichkeit.

[...]

Und eine Liste existiert,
auf der Herr Meier schon notiert
Man hätt ihn ins KZ gebracht
Hätt' der Ammi nicht so schnell gemacht.

So war er wohl in der Partei
Doch richtig war er nie dabei
Ja, Amt und Würden hatt er schon
Doch trat er niemals in Aktion
Und hat er jemals sich betätigt
Wurd er gezwungen und genötigt,
Gedrängt gestossen, schikaniert,
bedrückt gepeinigt, malträtiert
Bedroht, verängstigt und betrogen
Bekämpft, bespitzelt und belogen
Zermürbt, geschädigt, aufgewiegelt
Verhetzt, misshandelt und geprügelt.

Nach alledem ist klipp und klar,
dass Meier Antinazi war
Und ist, kein Zweifel dürft bestehn -
Als voll entlastet anzusehn.“

„I've known Mr. Meier a long, long time,
So I'm ready to have some fun
and write this story in verse and rhyme,
Though he never wanted to see it done.

Yes, it's true, he belonged to the party,
But once you got to know him well
You got so you could really tell
That he was actually an Antinazi.

How should I describe his start?
He wanted to curb the party's
Tendencies back in those days.
[...]

Soon he felt he was being ignored
And then he undertook to fight
The National Socialists as he might
But only passively, since less is more.

When they deported the Jews
Mr. Meier complained of course
But not publicly, no that wouldn't do -
Only in the most private discourse.
He said to Mr. Specht, »I have doubts,
My friend, if it's really that kosher.«
This remark, so brave and devout.
Showed Meier's true caring nature.

[...]

And on a list Meier's name was seen:
He would have been put away
If the Yankees hadn't made his day
By appearing so quickly on the scene.

And though he was in the party
He never really took part -
Yes, he had an office and distinctions
But never went into action.
Everything he ever did was coerced,
It was only because he was forced,
And mistreated and pushed,
Tortured and repressed,
Intimidated and lied to,
Opposed and spied on,
Persecuted and beaten.
Worn down and threatened.

So now that it's said and explained,
That Meier was an Antinazi is plain.
There can be no denying, he has nothing to fear:
He must be fully and utterly cleared.

Spätestens seit 1940 war Franz Simon als so genannter Halbjude in Heidelberg massiven Diskriminierungen ausgesetzt. Nach Kriegende fand er vorübergehend Beschäftigung bei der amerikanischen Militärregierung, Special Branch, die vor Ort und in dieser Phase für Entnazifizierung zuständig war. Als »evaluator« führte er eine große Anzahl von Interviews z.B. mit Professoren aller Fakultäten. Obwohl noch ein junger Mann, verfügte er damals schon über einen außerordentlich breiten Erfahrungsschatz, was die Entnazifizierungsproblematik anging. Noch während jener Anstellung bei der Militärregierung stellte Franz Simon die gängigen Rechtfertigungsfloskeln der ehemaligen Parteigenossen mit ironischem Spott gleichsam als »Argumentationsempfehlung« vor. Es war seine Reaktion auf die verbreitete Selbststilisierung von Pg.s zu Antinazis, die nur beigetreten seien, um bestimmte Tendenzen in der NSDAP zu »mildern«.

By 1940 at the latest, Franz Simon - being half Jewish - experienced serious discrimination in Heidelberg. After the war he temporarily found employment with the Special Branch of the American military government, which was locally responsible for denazification during that phase. As an »evaluator«, he conducted a large number of interviews, for instance with professors of all of the university faculties. Although still a young man, he already possessed extensive knowledge and experience of relevance to the challenges of denazification. It was while working for the military government that Simon penned these lines, which were typical of the excuses made by former party members, ironically offering it as »help for argumentation«. They were his response to the widespread transformation of Nazi party members into Antinazis, claiming that they had only joined to »curb« certain undesirable tendencies in the NSDAP.



Sprengung eines Wahrzeichens – Blick herab auf die zerstörte Alte Brücke und die Altstadt. Am Abend des 29. März 1945 sprengen deutsche Truppen auf dem Rückzug die 1786-88 entstandene Steinbrücke. Blowing up a landmark – view over the destroyed Old Bridge and the Old Town. On their retreat in the evening of March 29, 1945, German troops blow up the stone bridge built between 1786-88. (Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

General Beiderlinden: Retter Heidelbergs? Heidelberg's Rescuer? 1970



William Arthur Beiderlinden (1895-1981): nahm als Berufssoldat bereits am 1. Weltkrieg teil; seit 1943 als Brigadegeneral Artilleriekommandant der 44. Infanteriedivision; ab Sept. 1944 Einsatz in Europa innerhalb der 7. und 9. Armee: Rheinüberquerung, Übernahme Mannheims und Vorrücken nach Süddeutschland und Österreich; 1946 diente er im Fernen Osten, dann im Koreakrieg
 William Arthur Beiderlinden (1895-1981): had already participated in the First World War as a professional soldier; he served since 1943 as Brigadier General, the Artillery Commander of the 44th Infantry Division; from September 1944 deployed in Europe with the Seventh and Ninth Army; the division crossed the Rhine, captured Mannheim and moved troops forward into south Germany and Austria; in 1946 he served in the Far East and later in the Korean War
 (Abb./Figure STAHD)

„Der Retter Heidelbergs besuchte Heidelberg

[...] Heidelberg verdankt indirekt Wilhelm Meyer-Förster, seinem Stück »Alt Heidelberg«, seiner von ihm erfundenen Prinzenfigur Karl Heinrich und schließlich dem Film »Student-Prince«, daß es im März 1945 nicht in Schutt und Asche geschossen wurde. Generalmajor William Arthur Beiderlinden, Befehlshaber über 288 Geschütze, die amerikanischerseits in der dramatischen Osterwoche 1945 rund um Heidelberg und Mannheim zusammengezogen worden waren, bekannte: »Mein Fühlen für Heidelberg hat seinen Ursprung in meiner Hochschulzeit. Wir lasen damals auf Deutsch »Alt-Heidelberg«. Seitdem liebe ich diese Stadt. Als ich dann 1945 als Artilleriekommandeur in diese Gegend kam, sagte eines Tages mein Adjutant (G 2): »Unser nächstes Objekt ist Heidelberg«. Da begann ich zu denken.« Beiderlinden dachte und handelte. So wurde er – die Militärarchive und Veröffentlichungen beweisen es – zum Retter von Heidelberg. Der 75jährige General im Ruhestand besuchte jetzt, 25 Jahre und zwei Monate nach den erregenden Übergabeverhandlungen zwischen ihm und Heidelberger Parlamentären am Gründonnerstag 1945 in Käfertal, die Stadt am Neckar. Er traf hier das TAGEBLATT vermittelte die Begegnung die beiden noch lebenden Mitglieder der Übergabe-Delegation, den früheren Oberstabsarzt Dr. Dahmann (79) und den Fahrer des Parlamentär-Wagens, den früheren Unteroffizier und heutigen Inhaber eines Tabakwaren-Geschäftes am Bismarckplatz, Fritz Grimm (68).

[...]

Hauptquartier sollte in München sein

Im »Goldenen Hecht« saß man dann gemütlich beisammen und erzählte. Das wichtigste Ergebnis der Schilderung von Generalmajor Beiderlinden ist wohl, daß entgegen von Gerüchten, Heidelberg von den Amerikanern nicht zum Sitz des Hauptquartiers erkoren und deshalb geschont worden sei. »Als Sitz des Hauptquartiers hatte man ursprünglich München ausgewählt«, versicherte der General. »Wir hätten Heidelberg wie andere Städte oder Dörfer, in denen Widerstand geleistet wurde, unter Beschuß genommen!« Eingehend schilderte Beiderlinden die Taktik der US-Artillerie: »Der Infanterist musste, koste es was es wolle, geschont werden. Wurde Widerstand geleistet, und wenn es ein einzelnes MG-Nest war, zogen wir die Infanterie zurück und die Artillerie schoß aus allen Rohren.«

„Heidelberg's rescuer visited Heidelberg

It was partly due to Wilhelm Meyer-Foerster, his play »Old Heidelberg«, his character prince Karl Heinrich and, finally, the film »Student Prince« [...] that Heidelberg was not bombed to pieces. Major General William Arthur Beiderlinden, commander of 288 pieces of artillery, which had been concentrated by the Americans in the Heidelberg and Mannheim area during the dramatic Easter week of 1945, admitted: »My feelings for Heidelberg go back to my college days. At that time we read »Alt Heidelberg« in German. Since then I love this town. When I came to this region as commander of the artillery in 1945, my adjutant (G2) said to me one day: »Our next target will be Heidelberg.« That was when I started to think.« Beiderlinden planned and negotiated. Through his actions, he became – military archives and publications prove it – the rescuer of Heidelberg. At age 75, the former general visited again the city on the Neckar. This was 25 years and two months after the nerve-racking negotiations about the capitulation of Heidelberg, held between the general and the Heidelberg administration on Maundy Thursday in Mannheim-Kaefertal. He met up with two living members of the capitulation delegation: former chief staff surgeon Dr. Dahmann (79) and the driver of the truce delegation, former sergeant Fritz Grimm (68), now owning a tobacco store in Bismarckplatz.

[...]

Headquarters should have been in Munich

They dined at the »Goldener Hecht« restaurant and talked about the past. Probably the most important part of Major General Beiderlinden's account is that – contrary to popular belief – Heidelberg was not spared because it was going to be the headquarters of the US Army. »Originally, Munich had been chosen as the headquarters«, the General affirmed. »We would have attacked Heidelberg just like the other cities or villages that offered resistance.« Beiderlinden described the strategy of the U.S. artillery in detail: »The infantrymen had to be protected, whatever the cost. Whenever we were met with resistance, even by just a few machine guns, we would draw our infantry back and let our artillery fire with everything it had.«

(HT vom 26. Mai 1970, S. 11)

General Beiderlinden ließ bei seinem Besuch in Heidelberg keinen Zweifel daran aufkommen, dass auch die 44. Division bei ihrem Vormarsch in Süddeutschland in Heidelberg wie in anderen Städten ganz auf die Stärke ihrer Kampfkraft setzte, insbesondere auf die Feuerkraft ihrer Artillerie. Gegenüber dem NS-Regime, das sich auch nach den militärischen Katastrophen links des Rheins noch zäh behauptete und in der Endphase den Terror (z.B. der Standgerichte) sogar noch steigerte, galt die Formel von der »bedingungslosen Kapitulation«. Berichte über eine vorher geplante oder mit den Parlamentären vereinbarte Schonung Heidelbergs verwies er in das Reich der Legende. Auch die schmückende Anekdote über Meyer-Försters »Student Prince« änderte an jenem Sachverhalt nichts, obwohl sie in der Erinnerung vieler Heidelberger ihren Platz gefunden hat. Den praktischen Vorteil aber, den der Vorschlag der Lazarettärzte damals bot, erkannten und nutzten die amerikanischen Truppen für ihren raschen Vormarsch und für die kampflose Übernahme – zugunsten der Stadt Heidelberg.

On his visit to Heidelberg, General Beiderlinden left no doubt that in Heidelberg just as in other cities – the 44th Division relied on its combat strength and, in particular, on the firepower of its artillery when advancing in South Germany. »Unconditional surrender« was demanded from the NS regime which, even after the military disasters on the left side of the Rhine, increased its terror (e.g. in the drumhead court-martials) towards the end of the war. According to the general, reports about a previously planned or agreed sparing of Heidelberg were myths. The romantic anecdote about Meyer-Foerster's »Student Prince« did not change anything in the facts, although many in Heidelberg believe so. Rather, the American troops saw and exploited the practical advantage of the proposal made by the military hospital doctors at the time, in order to advance quickly and take over Heidelberg without a struggle – to the advantage of the city.



Zwei amerikanische Soldaten lassen sich kurz nach dem Einmarsch an Karfreitag 1945 vom Schloss aus vom Flair der unzerstörten Heidelberger Altstadt einfangen. Das Foto erscheint in der amerikanischen Militärzeitung »Stars and Stripes«. Two American soldiers let themselves be enchanted by the charm of the untouched Old Town of Heidelberg shortly after the invasion of Good Friday 1945. The photograph appears in the American military gazette »Stars and Stripes«.

(Abb./Figure STAHD)



Auch jetzt ist die Alte Brücke als eines der beiden Heidelberger Wahrzeichen ein beliebtes Motiv für Maler. Wenige Tage nach Kriegsende bauen US-Pioniere ein behelfsmäßiges, schlankes Stahlgerüst, um die Brücke passierbar zu machen. Bereits ein Jahr später, am 14. März 1946, wird mit dem Wiederaufbau begonnen. The Old Bridge, being one of Heidelberg's two symbols, is still one of the favorite subjects for painters. A few days after the end of war, U.S. pioneers build a temporary, slim steel scaffolding to make the bridge passable. Only one year later, on March 14, 1946, reconstruction is started.
(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Ein Fazit: Schonung und Rettung

Some Conclusions: A City Spared and Saved

In Heidelberg lernten die US-Soldaten etwas kennen, was sie bisher nicht gesehen hatten: eine unzerstörte, weitgehend funktionierende deutsche Stadt. Im ersten Army Report über Heidelberg heißt es:

In Heidelberg the U.S. troops experienced something they hadn't yet seen: an undamaged, largely intact German city. According to the first Army Report on Heidelberg:

„Die Leute scheinen wohlgenährt zu sein, und die Stadt ist in jeder Hinsicht normal. Geschäfte und Banken sind geöffnet. Die Universität ist intakt. Um sie vor Plünderungen zu schützen, wurden Wachen aufgestellt. Die Stadt ist bis auf die Bahnhöfe unzerstört und alle historisch wichtigen Bauwerke scheinen erhalten zu sein. Es ist bis jetzt wahrscheinlich die größte Stadt ohne die geringste Zerstörung [...].“

„People appear to be well-fed and the town is, in all respects, normal. Shops and banks are open. The university is intact. Guards have been placed around it to prevent looting. The city is undamaged except for the railroad yards and all the buildings of historic importance appear to be preserved. It is possibly the largest city so far uncovered with the least damage [...].“

(National Archives Washington DC)

Die von deutschen Pionieren zerstörten Brücken hatten für die US-Army kein wirkliches Hindernis bedeutet. Der Bau neuer Brücken bot vielmehr Gelegenheit, die amerikanische Überlegenheit vor Augen zu führen; er eröffnete auch – symbolisch vorwegnehmend – gerade für Heidelberg vielversprechende Perspektiven der Verständigung.

The destruction of the bridges by German dynamiting squads did not pose any real obstacles to the advance of the U.S. Army. In fact, the construction of new bridges was a chance to demonstrate American superiority. It also in symbolic anticipation of what was to follow provided opportunities for cooperation that were very promising for Heidelberg in particular.

Das wider Erwarten glimpfliche Kriegsende gab sofort Anlass für Fragen sowie für Gerüchte und Spekulationen, die sich zu Legenden verdichteten. Die Initiative der Militärärzte und der persönliche Mut der Parlamentäre wurde, auch wenn keine Übereinkommen zustande gekommen war, allgemein gewürdigt. Aber man fragte weiter: Warum war gerade Heidelberg geschont worden? Vielleicht wegen der »amerikanischen Universität«? Wegen des hier geplanten Hauptquartiers? Oder etwa wegen des »Student Prince«? Und wem war die Rettung der Stadt zu verdanken?

The fact of Heidelberg's making it through the war unscathed immediately prompted questions, rumors and speculations that solidified into legends. The initiative by the military physicians and the personal courage of the truce delegation's members were generally honored, even if they didn't succeed in reaching an agreement on an orderly surrender. But questions remained: Why had Heidelberg, of all places, been spared? Perhaps because of the »American university«? Because of plans to establish the headquarters here? Or even because of the »Student Prince«? And who deserved credit for saving the city?

Entsprachen solche Erzählungen anfangs – aus Mangel an verlässlichen Informationen – einem verbreiteten Bedürfnis der Bevölkerung nach Aufklärung, so wurden sie jedoch sehr bald zur Entlastung einzelner instrumentalisiert: durch die »Rettung« ihrer Stadt bei Kriegsende wollten sie, so scheint es, von ihrer Anpassung an das Regime in den Jahren zuvor ablenken.

Initially it was the curiosity of the city's inhabitants owing to a lack of reliable information that fueled these stories and speculations. But before long they were hijacked by individuals who, it seems, sought to clear their names and deflect attention from their regime-friendly behavior during the preceding years by claiming to have »rescued« their city at the end of the war.

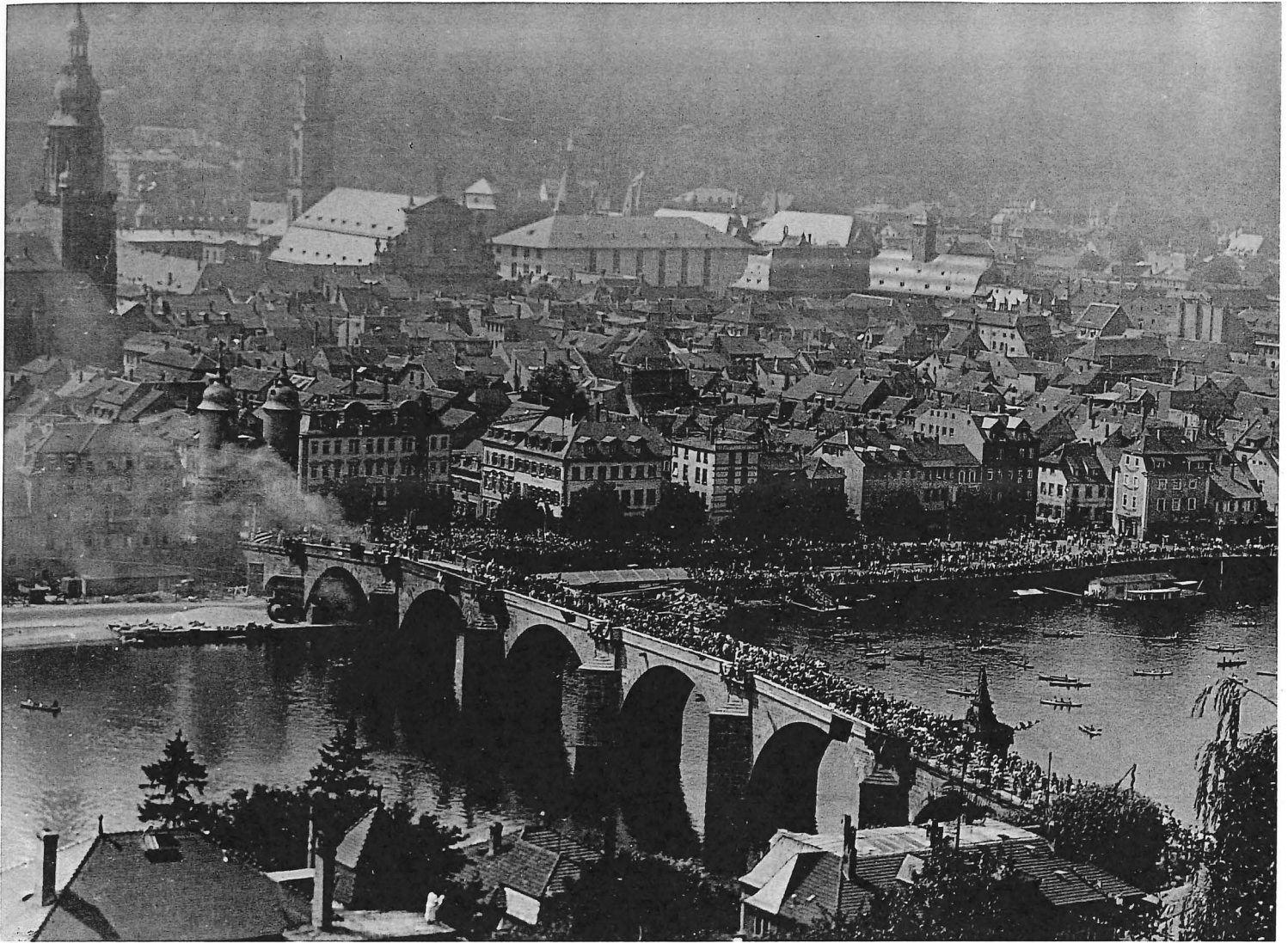
Aber in Heidelberg diskutierte man damals die geschichtliche Zäsur 1945 nicht nur vordergründig. Jaspers hielt seine Vorlesung über »Die Schuldfrage« und leistete damit, wie heute weithin anerkannt, einen ersten wichtigen Beitrag zu dem, was als »anti-nationalsozialistischer Konsens der späteren Bundesrepublik« bezeichnet wird. Wie er wurden später auch Heuss und Mitscherlich für ihr Mitwirken an der politischen Neuorientierung mit dem Friedenspreis des Deutschen Buchhandels geehrt. Alle drei verließen allerdings bald, nicht unbedingt in Harmonie mit den Heidelbergern, die Stadt. Charakteristisch für das unzerstörte Heidelberg in dieser Phase blieb das robuste Bemühen, die Säuberungspolitik der Besatzungsoffiziere so gut wie möglich abzuwehren – oft mit Argumentationen, die es damals schon informierten Zeitgenossen schwer machten, eine Satire nicht zu schreiben.

But the historical turning point in 1945 was not exclusively discussed in such superficial terms in Heidelberg. Jaspers gave a lecture on the »question of guilt« thus making, as is acknowledged today, the first important contribution to what is now referred to as the »anti-fascist consensus of the later Federal Republic of Germany«. Jaspers, and later also Heuss and Mitscherlich, were honored with the Peace Prize of the German book trade. But all three soon left Heidelberg, and not necessarily in harmonious accord with its residents. During this phase of its history, the city was characterized by stubborn resistance to the denazification efforts of the occupying officers in many cases with arguments that, even back then, made it difficult for informed contemporaries not to write about them satirically.





Die Alte Brücke, und nicht die verkehrszentrale Friedrichsbrücke, wird als erste Heidelberger Brücke wieder aufgebaut. Am 26. Juli 1947 durchschneidet Oberbürgermeister Dr. Swart in Anwesenheit von General Burress und dem Stellv. Ministerpräsidenten Dr. Heinrich Köhler (beide rechts im Hintergrund) und vieler anderer hochrangiger Persönlichkeiten das Band am Alten Brückentor. Im Hintergrund blickt man auf die Fahnen der Handwerkerzünfte, mit denen die Steingasse festlich herausgeputzt wurde. The Old Bridge and not the Friedrichsbrücke, which is much more important for traffic is the first Heidelberg bridge that is being reconstructed. In July 1947, Lord Mayor Dr. Swart cuts the ribbon at the Old Bridge Gate in the presence of General Burress and Deputy Minister President Dr. Heinrich Koehler (both on the right side in the back). Behind them one can see the flags of the trade guilds adorning Steingasse.
(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)



Begleitet von Böllerschüssen, Raketen sowie Glockengeläut nimmt die Heidelberger Bevölkerung ihre Brücke wieder in Besitz. Ein Standkonzert, eine Ruderregatta, eine Opernaufführung im Theater sowie eine Schloss- und Brückenbeleuchtung runden das festliche Programm ab. Engagement zeigte die Bevölkerung bereits in der seit 1945 laufenden »Spendenaktion Alte Brücke«, die 1 ½ Millionen Reichsmark für den Wiederaufbau erbrachte. Accompanied by gun salutes, rockets and ringing bells the Heidelberg population once again takes possession of their bridge. A concert in the street, a rowing regatta, an opera performance in the theatre and an illumination of the castle and bridge round off the festive program. The population had already shown their commitment through the Old Bridge Donation Program, started in 1945, which brought in 1 ½ million Reichsmark for reconstruction.

(Abb./Figure STAHD, Foto Lossen Heidelberg)

Impressum:

Eine Ausstellung des Stadtarchivs Heidelberg und Dr. Frank Moraw (Idee und Text), dem Referat der Oberbürgermeisterin und dem Amt für Öffentlichkeitsarbeit.

This exhibit was jointly prepared by the Heidelberg City Archives and Dr. Frank Moraw (idea and text), the Office of the Lady Mayor, and the Public Relations Office.